

Рокъ XII. Скрентонъ, Па., Четверъ 8-го Децембра, 1904. Число 49. — Vol. XII. Scranton, Pa. Thursday, December 8, 1904. No. 49.

Дуже важне!

Подаемо до вѣдомости всѣмъ Братствамъ и вôддѣламъ Рус. Нар. Союза и всѣмъ поодинокимъ членамъ, що на VIII-ôй Головнôй Конвенціи Р. Н. Союза въ Шамокинъ, Па. делеґаты ухвалили, що кождый членъ Р. Н. Союза мае платити разъ въ роцѣ въ мѣсяци Децембру 25 центôвъ на желѣзный фондъ.

Ся ухвала була оголошена въ орґанѣ Союза „Свободѣ" число 26. зъ дня 30. Юнія, 1904.

Длятого поручае ся всѣмъ членамъ Р. Н. Союза вынонати сю ухвалу. Хто сего не зробить стратить всѣ права членьскій до орґанізаціи Р. Н. Союзъ.

К. Кирчôвъ, предс.,
С. Ядловскій, секр,
Ал. Шаршонь, касієръ.

НОВИНКИ.

Гладикъ въ джелю.

Повѣдомляю всѣхъ, кого се буде интересовати, що Викторъ Гладикъ, редакторъ Ню-йорской шматы сидить въ джелю вôдъ 30. Новембра, яко злочинець, що безпôдставно вôдбирае другому честь. Коли „Свобода" иде пôдъ пресу, вôнъ ще таки сидить замкненый и певно роздумуе, якъ бы то нову брехню написати.

Се моя коротка вôдповѣдь на его штубацкй и безличнй напады на мене, якй вôнъ писавъ вже по переслуханю процесу.

О дальшôмъ не залишу подати до прилюдной вѣдомости.

о. М. Стефановичь.

— ЯКІЙ пануе гараздъ въ арміи Спол. Державъ, о тôмъ найлѣпше свѣдчить се, що въ тôмъ роцѣ утѣкло тутъ зъ вôйська шѣсть тысячь жовнярôвъ, а до вязниць запроторено 1700 вояковъ, такъ, що не було де ихъ помѣстити. Теперь радять въ кругахъ вôйськовыхъ надъ тымъ, що треба выбудувати нову вôйськову вязницю.

Отже всюда на цѣлôмъ свѣтѣ вôйсько се загибѣль для молодого чоловѣка.

— ЯКЪ звѣсно Испанія дуже любуе ся въ кровавыхъ битвахъ людей зъ напôвъ дикими быками. Що року вôдбувають ся въ Испаніи такй борбы по рôжныхъ мѣстахъ, и приглядають ся имъ тысячѣ а тысячѣ народа. Супроти сыхъ нелюдськихъ забавъ выступила робôтнича партія и домагае ся вôдъ правительства знесеня ихъ. — Читачамъ „Свободы" звѣсно, що и Угорщина пôшла за примѣромъ Испаніи и того року показувано въ Будапештѣ борбу быкôвъ зъ людьми. Однакъ на протестъ многихъ людей правительство заборонило сего разъ на все.

— ВЪ Шаронъ, Па. де находять ся найбôльшй фабрики стали и бляхи, вôдъ нового року зôстане пôднесена платня робôтникамъ. Около 100 тысячь робôтникôвъ, тамъ занятыхъ дôстане платню бôльшу о третину дотеперѣшнои. Платню пôднесено тому, що вартôсть стали пôдскочила теперь въ гору.

— ВЪ Цайґлеръ, Ил. пануе великій страйкъ гôрнякôвъ. Мѣжь страйкуючими а страйколомами прійшло до завзятои борбы. Застрѣлено шѣстьохъ страйколомôвъ. Тамошный шерифъ зажадавъ до помочи вôйська. Послано одного капітана и 50 жовнярôвъ зъ 5 тысячами патронôвъ. Страйколомы постановили не йти бôльше до роботы.

— ВЪ Емпорюмъ, Па, напала банда опришкôвъ на 50 робoтникôвъ Италійцѣвъ, въ хвили, коли они ѣли обѣдъ, и грозячи, що застрѣлять кождого, хто лишь рушить ся, обрабували всѣхъ до цента. Поліція зловила вже кôлькохъ опришковъ.

— ЗЪ Карбондейлъ, Ил. доносять дальше, що въ Цайґлеръ прийшло до грôзныхъ заворушень помѣжь страйкерами. Коли тôлько показало ся въ мѣстѣ вôйсько, робôтники кинули ся сейчасъ на нихъ и розôгнали по всѣхъ усюдахъ. Шерифъ пôславъ 50 уоруженыхъ людей на помôчь вôйську, але се ничь не помогло, бо и тй мусѣли утѣкати передъ заѣлостю страйкуючихъ. Шерифъ зажадавъ телеґрафічно двохъ компаній вôйська на помôчь, бо инакше не дасть собѣ рады.

— ВЪ цѣлôй державѣ Ню-Джерзі, зачали теперь строго перестерѣгати законъ, котрый забороняе давати по фабрикахъ заняте нелѣтнымъ дѣтямъ. Въ наслѣдокъ того фабриканты повôддалювали зô своихъ фабрикъ всѣ дѣти, котрй немають еще 15 лѣтъ.

— ВСѢ державы, до котрыхъ звернувъ ся Рузвелтъ зъ запрошенемъ на конференцію мирову, приобѣцяли взяти участь въ тыхъ нарадахъ. Запрошене се вôдкинула лишь Росія и Японія.

— ВЪ Легінґтонъ, Ки. напала товпа народу въ ночи на вязницю, щобы выдôстати зъ вôдтамъ трохъ муринôвъ, котрй передъ кôлькома днями забили въ цѣли рабунку бѣлого чоловѣка. Завôзване вôйсько оборонило приступъ до вязницѣ. Тогдѣ мѣжь розбѣшеною товпою давъ ся чути голосъ: „Ходѣмъ палити домы, де мешкають мурины!" и цѣла товпа рушила не передмѣстя, але тутъ выпередило ихъ вôйсько, и вывязалась кровава битва. Богато осôбъ по обохъ бокахъ е тяжко покалѣченыхъ.

— ЗЪ Добсъ Феррі, Н. Й. завôзвавъ служачій зъ одной лѣтнои вільлѣ поліцію, бо трохъ бандитôвъ рабуе хату. Сейчасъ поспѣшило на помôчь пятьохъ полісменôвъ. Опришки зразу намагались утѣкати, але коли побачили, що се е неможливе, вачали стрѣляти до поліціи. Зъ обохъ сторôнъ упало кôльканайцять выстрѣлôвъ, при чôмъ оденъ опришокъ тяжко раненый. Остаточно зловлено двохъ другихъ и вôддано ихъ до вязницѣ.

— ЗВѢТЪ бюра майнерского за рôкъ 1903 подае до прилюдной вѣдомости; кôлько то людей гине въ майнахъ въ Пенсилвеніи, працюючи на хлѣбъ насущный. Часописи подають лишь бôльшй катастрофы, але не подають поменьшихъ выпадкôвъ. де день въ день гине якійсь робôтникъ, а число такихъ выпадкôвъ далеко перевысшае жертвы бôльшихъ катастрофъ. Отже въ роцѣ 1903, згинуло въ Пенсилвеніи въ майнахъ 518 робôтникôвъ, а 1325 зôстало тяжко покалѣченыхъ. А треба знати, що въ тôмъ роцѣ майже не було бôльшихъ катастрофъ. Найбôльше людей гине въ наслѣдокъ засыпаня камѣнемъ, меньше вôдъ експльозій ґазôвъ, и злои вентиляціи. Отже причиною нещястя е недоглядъ зô стороны наставникôвъ майнерськихъ, котрй однакъ не могуть собѣ дати рады, тôльки мають до роботы, а компаністы анѣ не думають побôльшити число тыхъ наставникôвъ, бо жите людське для нихъ е прецѣнь таке дешеве. Коли теперь приглянемо ся выпадкамъ въ майнахъ за послѣднй роки, то побачимо, що въ 34 послѣдныхъ рокахъ згинуло въ майнахъ въ Пенсилвеніи 11 тысячь 346 робôтникôвъ, або пересѣчно гинуло рôчно 322 робôтникôвъ. Отже кождого дня черезъ 30 лѣтъ гинувъ въ Пенсилвеніи оденъ робôтникъ въ майнахъ. А теперь подивѣмъ ся кôлько гине людей въ Анґліи, де копальнѣ вугля суть бôльшй якъ въ Пенсилвеніи. Статистика показуе, що въ Анґліи гине рôчно на тысячь майнерôвъ лишь оденъ. пôдчасъ коли въ Пенсилвеніи гине пять разôвъ бôльше бо на тысячь пятьохъ. Число се ажь надто наглядно показуе на нелюдську и злочинну неоглядность американьского капіталізму.

— ВЪ Савана Джорджія пôдчасъ розправы судовои проти одного мурина, выголосивъ судія слѣдуючу бесѣду до судієвъ присяглыхъ; Въ нашôй державѣ голосить ся яко найкрасшй чесноты розумѣне, справедливôсть и умѣреность, А недавно тому товпа народа вдерла ся тутъ до тои салѣ, и выдерла зъ рукъ справедливости чотырохъ винуватыхъ муринôвъ, и сама зробила зъ ними справу. Чи се такъ повинно бути? Чи иньшôй карѣ пôдлягають бѣлй злочинцѣ, а иньшôй чорнй? Справедливôсть и людскôсть каже, що всѣ суть рôвнй супроти права. Кара товпы народа вымѣрена чорнымъ спôвбратямъ е страшна въ своихъ наслѣдкахъ. Чому се т къ е, се кождый зъ васъ знае, а я лишь вамъ пригадаю. Мы бачимо що въ лінчованю берутъ участь горожане, впрочѣмъ зовсѣмъ спокôйнй, але пôдчасъ сего страшного акту, серце ихъ стае безъ чувства и они мовь хижй звѣрята знущають ся надъ своею жертвою. Чи се не вплывае зле на ихъ успособлене? А до того еще придивляють ся тому и дѣти, а примѣры показують, що навѣть участь берутъ въ лінчованю. Чи се не побуджае звѣрячихъ дикихъ инстинктôвъ въ дѣтяхъ? Пригляньмо ся еще дальше. Мурини бачучи, що ихъ за таку саму провину далеко страшнѣйше карають якъ бѣлыхъ, старають ся всѣма способами укрыти винуватця, а серце ихъ дыше пôмстою для бѣлыхъ. Чомужь мы маемо такъ поступати? Чи тамтй не суть такъ само горожанами свобôдной Америки якъ мы? Супроти права всѣ суть рôвнй, и мы повинні зô всякою рѣшучостію выступити супроти такого варварства, котре приносить лишь нечесть свобôдной Америцѣ. Выскажѣть свою гадку, що до винуватця. не смотрячи на се, що вôнъ чорный.

— ПОДАЮ до публичнои вѣдомости, що теперь мешкаю на 59. Gautier Ave. Jersey City N. J. Ѣде ся Montgomery карою; урядъ парохіяльный есть пôдъ ч. 123 Sussex street, Jersey City, N. J.

о. Ник. Пôдгорецкій.
Рускій гр. к. душпастырь въ Джерзи Сити, Н. Дж.

Памятайте на Рускій Нар. Фондъ въ Америцѣ.

Еще разъ о. Обушкевичь!

О. Обушкевичь въ Jersey City, N. J.

Якъ лише о. Пôдгорецкій, знеможеный кольосальною працею, выѣхавъ до Northampton, щобъ бодай кôлька тыжнѣвъ вôдпочати, вже таки того самого тыжня писало одно чадо Обушкевича до свого брата въ Winnipeg, що здае ся о. Обушкевичь прийде до Jersey. А треба знати, що о. Пôдгорецкій выѣзджаючи полишивъ свого заступника въ особѣ о. В. Гривнака и комітетъ церковный на того заступника згодивъ ся. Але для о. Обушкевича се все байдуже. Вôнъ наплѣвши небылиць про славяньску любовь въ St. Louis, а навѣть заявивши тамъ приватно, що вôнъ бы хотѣвъ згоды, тай власне хотѣвъ вдарити ся въ груди и покаяти ся, але священики-Украинцѣ не зволили приѣхати до St. Louis; вôнъ, якъ чоловѣкъ засадъ и при тôмъ дуже характерный, въ поворотѣ зъ St. Louis таки просто зъ діпа лѣзе зъ пакташкою до свого краяна Ступѣньского въ Jersey City и тамъ осѣдае на бордѣ и здобувае парохію хорого чоловѣка — священика.

Нещасте хотѣло, що станъ здоровля о. Пôдгорецкого значно погôршивъ ся и грудна хороба приковала его на кôлька тыжнѣвъ до лôжка. Въ першихъ тыжняхъ слабости о. Пôдгорецкого, вôдвѣдали его въ Northampton: предсѣдатель Союза К. Кирчôвъ, секретарь Союза С. Ядловскій и двохъ найвызначнѣйшихъ парохіянъ зъ Jersey City — Цѣшлякъ и Голодъ. Тымчасомъ заступавъ Джержу о. В. Гривнакъ цѣлый мѣсяць. Колижь о. Гривнакъ бувъ змушеный вертати на свою парохію до Syracuse, N. Y. а на свого заступника призначивъ о. Пôдгорецкій, доперва зъ Галичины повернувшого о. Макара, вчинивъ ся такій скандалъ, якого амер. Русь вже бôльше не дожіе. О. Обушкевичь увôйшовъ до чужои церкви въ асистенціи 5 полісменôвъ!.... Тй подѣѣ були вже описанй и въ »Свободѣ« и въ »Свѣтѣ«, тай и гидко про нихъ еще разъ згадовати. Полюбивши такъ дуже полісменôвъ американьскихъ, заразъ таки на слѣдуючу Недѣлю поѣхавъ о. Обушкевичь посвячовати гр. к. олтарь до Simpson, Pa., але тамъ вже полісмены не були такй ласкавй, они не впустили до церкви о. Обушкевича. Тымчасомъ збирае ся комітетъ церковный въ Jersey City въ Понедѣлокъ на нараду, припускае до салѣ цѣлу громаду хрунѣвъ, мѣжь ними архихруня Гладика (котрый до парохіи зовсѣмъ не належить), и ухвалюють, що заступати парохію руску въ Jersey не буде анѣ о. Обушкевичь анѣ о. Макарь, але або о. Двулѣтъ, або о. Улицкій. Такожь ухвалено, щобъ выслати депутацію зъ двохъ людей до о. Пôдгорецкого и запитати ся хорого священика, чи вôнъ верне на свою парохію чи нѣ? Тй делеґаты, Шпакъ и Шмайда приѣхали дѣйсно до Northampton и тамъ покрутили ся, порядно забавили ся у своихъ краянôвъ и вернули до Jersey, оповѣдаючи людямъ, що не могли нѣгде знайти о. Пôдгорецкого. Въ тотъ часъ о. Пôдгорецкій вже бувъ въ White Haven, пôвтора годины ѣзды зъ Northampton, про що могли довѣдати ся вôдъ Теодора Федька, у котрого гостили ся, если не мали чола про се спитати о. Дмитрова. Недовго по тôмъ, коли вже о. Обушкевичь схотѣвъ приняти до вѣдомости, що тяжко хорый о. Пôдгорецкій перебувае въ White Haven, написавъ до него отсей, ирекрасный листъ:

ѲЕОФАНЪ А. ОБУШКЕВИЧЪ,
русскій священникъ и духовный управитель
„Общества Русскихъ Братствъ“.

Jersey City, N. J. д. 17 Октобр. 1904.

Всечестнѣйшій Отче!

Симъ письмомъ увѣдомляю Васъ що я на запрошеніе Рады церк. прибылъ по отшествѣ о. Грывпяка въ одну Недѣлю Богослуженіе отправити, но прибылъ заразомъ о. Макаръ. Зайшелъ при томъ неприятный инцидетсъ, — по не зъ мого поводу. — Затѣмъ препоручилъ я Радѣ церк. послати делегатôвъ, щобы напевно отъ Васъ доведалися, чи прибудете назадъ до парохіи чи нѣтъ, такъ якъ многіи изъ парафіянъ та навѣтъ Вашіи сторонники освѣдчили, що заледвѣ на парафію свою повернете. — Делегаты бывше въ Northampton, — не могли довѣдатися где Вы Всеч. О. пребываете, — вернули съ ничемъ, — и небавомъ за тѣмъ былъ скликаный митингъ комитетскій и заразомъ и парафіяльный, на которомъ бôльшостью голосовъ — ухвалили мене до Jersey C. за сталого священника приняти. — Но я зъ той ухвалы не былъ цѣлкомъ задовольненый, удался съ двома делегатами до Епископа въ Newark-у зъ запросомъ, чи далъ онъ Вамъ отпустку до выѣзду на курацію. Тутъ дѣло выйшло такъ: що Вы Отче Николай пôдъ Его юрисдикцію неналежите, и що на 1 рôкъ получену юрисдикцію Вы Ему свернули, — отже пôдъ Его юрисдикцію не належите. — Понеже делегаты въ имени значительной части парафіянъ освѣдчили, що они суть гр. католики, и хотятъ щобы ихъ священникъ належалъ пôдъ юрисдикцію Епископа лат. до сего часу доки своего обряду Епископа неполучатъ, — и щобы на цминтари р. катол. было имъ дозволено мертвцѣвъ погребати, — то за священника выбрали мене; и просятъ Епископа, абы мнѣ юрисдикцію удѣлилъ; — що и непремѣнно здѣлалъ. — Въ моихъ отже рукахъ ухвала Рады церк. на священника въ Jersey City, и юрисдикція отъ Епископа в Newark-у.

Незважаючи на всѣ тѣ правныи и легальныи а не пôдступныи поступованья, о котрыхъ ложно „Свобода“ пише, ставляю Вамъ слѣдуючіи вопросы:

1) Чи повернете въ сію Недѣлю на Богослуженіе до Jersey City, либо нѣтъ?

2) Чи постараете ся у Епископа Newark-ского о юрисдикцію? а у парафіянъ Jersey-Cit-скихъ о принятье? Если тѣ условія буде въ состояніи до порядку привести, я радо и съ охотою — парафію Вашу Вамъ отступлю, — а то для святой згоды и спокою.

Ожидаю до Пятницѣ на повысшіи 2 вопросы отповѣды — и то щирой и отвертой.

Желаючи Вамъ, якъ найскоршого выздоровленія остаюсь съ почтеніемъ

Ѳеоф. А. Обушкевичь
P. O. Box 64, Jersey City, N. J.

До сего перфідного письма, здавалобъ ся, злишнй уваги. Однакъ зô взгляду на нашй дуже сумнй вôдносины, мы вôдъ себе скажемо кôлька слôвъ.

Вы видите якои помочи хапае ся пôдлый москвофулъ! Той самъ, що каже, нѣбы то вôнъ православный! Той самъ, що передъ о. Товтомъ хваливъ ся, що будучи въ Росіи правивъ Сл. Б. въ православнôй церквѣ, а въ процесѣ въ Wilkes Barre се заперечивъ, той самъ, що во время оно, коли въ цвѣтущôмъ приходѣ въ Олифантѣ, чѣпавъ его біскупъ Огара, щобъ принявъ его юриздикцію — обѣцявъ людямъ, що перейде на православіе, але дуже „острй посты“ встримали его вôдъ того важного кроку, той самъ, котрый пише въ „Правдѣ“, що Духъ Св. „отъ Отца происходитъ“, та на рештѣ той самъ, котрый посылае на одну Недѣлю до Jersey City о. Волошина зъ Passaic, N. J., значить священика, котрый не мае юриздикціи вôдъ того самого нюарского епископа, у дотрого выжебравъ юриздикцію о. Обушкевичь, щобъ вôдобрати хлѣбъ хорому священикови.

До такои пôдлости може дôйти, хиба лишь оденъ Обушкевичь.

О. Пôдгорецкій на просьбу людей дѣйсно приѣхавъ, хоть еще не зовсѣмъ здоровь, въ Суботу дня 22. Октобра до Jersey City и навѣть про свôй приѣздъ повѣдомивъ дуже чемно о. Обушкевича. Що вы думаете, що стало ся въ Недѣлю дня 23. Октобра?

О. Обушкевичь прилѣзъ до церкви, та хоть видѣвъ хорого пароха, та хоть чувъ, якъ его куратори ганьбили, вôнъ червоноскôрый кацапъ, зъ мѣдянымъ чоломъ, просивъ ся, щобъ ему позволити Сл. Б. вôдчитати, и въ кôнци о. Пôдгорецкій не вважаючи на опозицію людей позволивъ ему Сл. Б. правити. Еще цѣлый тыждень хорый о. Пôдгорецкій сповнявъ духовнй функціи въ Jersey. По Сл. Божôй першои Недѣлѣ скликано meeting, на котрый зôйшлось бôльше, якъ 500 народа и зробили о. Пôдгорецкому, свому дуже заслуженому парохови, величаву овацію. Зъ усѣхъ мѣсцевостій, приналежныхъ до парохіи Джерзиситскои зôйшли ся громадно люде, и одноголосно ухвалили, що о. Н. Пôдгорецкій лишае ся на дальше правнымъ парохомъ, а заступникомъ правнымъ на часъ неприсутности остае о. Улицкій зъ Ansonia. Предсѣдателемъ Рады церковнои на мѣсце утѣкшого зъ салѣ Е. Шпака выбрано одноголосно К. Кирчова, чоловѣка, котрый вôдъ початку майже заснованя парохіи стоявъ все и боровъ ся чесными способами за добро и гараздъ парохіи. Посля тои ухвалы о. Пôдгорецкій хоть еще хорый, оставъ въ Jersey City до слѣдуючои Недѣлѣ, и въ тôмъ часѣ вôдобравъ зъ почты еще оденъ листъ вôдъ о. Обушкевича такого безмѣрно пôдлого змѣсту:

Jersey City, N. J., Октобр. 24, 1904.

Всечестнѣйшій Отче!

Къ сожалѣнію, вчерашне крикливе собраніе женъ и дѣвокъ, а не мининґъ парафіяльный, не поправилъ бурливу ситуацію въ тутейшой парафіи, а погоршилъ ю до той степени, — що нарôдъ ани не хоче собѣ дати вспомнути, щобимъ зъ ôтти ôтходилъ. Я бо выразился цѣлкомъ щиро и отверто передъ Радою церк. и старшими парафіянами, — що я урадовалбымся, кобы той парохіяльный заколотъ въ той способъ закôнчился, абымъ мôгъ зъ ôтти на инну парафію перейти, — незважвючи на ухвалу Рады церк. 8мима комитетовыми пôдписану — и на юрисдикцію ôтъ Епископа получену, — о полученіе котрой мене Рада церк. просила, заявляючи, що безъ власти дух. ôтъ Епископа ніякого священника до своей парафіи непріймутъ. Тожь я въ письмѣ къ Вамъ, — выразьно тѣ 2 условія: — принятье ôтъ Рады церк. и отъ Епископа — предложилъ. Но понеже то неосуществилось, я nolens volens — на мое неудовольствіе мушу лишитись, — и маю надѣю, що Вашіи сторонники, не знайдутъ ни малѣйшого поводу, — зъ мене быти незадовольнеными, — а противно они може лѣпше мя полюбятъ якъ не оденъ зъ мнимыхъ пріятелѣвъ. — Може и сами еще переконаетесь, чи непоправдѣ Вамъ пишу. — О метрикальныи книги — бымъ сердечно просилъ, такъ якъ для выдаванія свидѣтельствъ метрик. суть для парафіи неизбѣжно потребныи.

Желаючи Вамъ Всеч. Отче всего блага, и немаючи къ Вамъ ни замакове зерно нѣякой уразы — остаюсь съ истиннымъ почтеніемъ преданный въ Хрис. братъ

Ѳеоф. А. Обушкевичъ
P. O. Box 64.

Прошу о короткій отвѣтъ.

До сего вже листу нѣхто не посмѣвъ бы додавати своихъ увагъ. Ту пôдлость уменшивъ бы и злагодивъ бы кождый, хтобы хотѣвъ свои уваги додавати.

Такъ може писати лишь найпôдлѣйшій кацапъ!

СМѢШНЕ.

— Скажи менѣ, длячого твоя жѣнка вôдъ кôлькохъ дней така якась злôсна?

— Ба, злôсна длятого, бо знае много новинокъ а цѣлкомъ захрипла.

* * *

— Где ѣдешь Ицекъ?
— Ѣду до Вѣдня.
— Чого?
— Буду отвирати банкъ!
— Та тыми кôлькома коронами що маешь!
— Нѣ, вытрихомъ...

ДОПИСИ.

Зъ Ст. Луї, Мо.

Хоть я не е предплатникомъ „Свободы", але я хочу дещо до неѣ написати. Робота у насъ иде дуже добре и всюды можна роботу достати, хто хоче робити и платня не найгорша, лемъ то шкода, що наші Русины якось не хотять до нашого мѣста приходити. Друга новина се та, що деякі рускі жены зачинають своихъ мужѣвъ ошукувати. Одна „Ганєчка" мала за довгій часъ любовні зносины зъ однымъ своимъ бордингеромъ. Коли все на верхъ выходило, то 14-го Новембра, коли еѣ мужь пошовъ до роботы, она взяла трое дѣтей и грошѣ (730 доларовъ) и пошла. Коли еѣ мужь прійшовъ домôвъ на обѣдъ, то знайшовъ порожный домъ и не мавъ анѣ обѣду, анѣ жены, анѣ дѣтей, анѣ 730 доларовъ. Зачивъ за нею шукати, але надармо. Ажь на третый день прийшовъ вôдъ неѣ листъ зъ Кліваланду, О. щобы по ню мужь приходивъ, бо якъ не прийде, то она собѣ смерть зробить, бо дѣти за нимъ барзъ плачуть. Такъ мусѣвъ вôнъ ити по ню. Она мыслила, що за нею и еѣ любовникъ пôде, але вôнъ не пошовъ. Вôнъ каже, що не такій глупый абы на дачій дѣти робити. То зато она мусѣла прийти назадъ.

Мих. Тирпакъ.

З New York City.

Хвальна Редакціє!

Прошу помістити тих пару стрічок у нашій „Свободі".

Отож в неділю 27 новембра с. р. відбулись крестини у нашого брата Андрея Павлика. У церкві в Jersey City, N. J. окрещено йому сина Володимира. Кумами були: члени братства св. Андрея з Ню-Йорку, з гори міста, члени клюбу чотирох Михайлів в Джерзі Сіті, тай дівчата, членкині братства св. Ольги. Дитину хрестив о. Підгорецкий. По хрещеню поїхали гості до Ню Йорку, де і забавляли ся при співі народних пісень у чесного Андрея Павлика. Крестний кум, Михайло Сидір, тогди промовив до гостей, та згадавши за лиху долю руску завівав поважаних гостей до складки на Бурсу. Згаданий пан говорив: „Що ми тут в Америці маємо? Правда, жиємо на вільній земли — але побіч духовної інтелігенції, де есть наша сьвітска, котра би вела нас і боронила? Нам треба єї доперва виховати, а до тої цілі служить Бурса, основана сего року в Йонкерс, Н. Й. Най взростає в здоровлю нащ Володимир, а Ви, милі гостоньки дайте яку лепту на Бурсу".

Гості зложили 3 доляри і десять центів, за що ги красно подякували пан Павлик і його чесна подруга. Таких хрестин желаю кождій рускій родині.

Кум.

Зъ Alverton, Pa.

Много разы читавъ я въ „Свободѣ" дописи зъ рôжныхъ плейсôвъ якъ ся где нашимъ людямъ жие, и якъ где робота иде, то и я бымъ хотѣвъ дещо написати, якъ намъ ся тутъ жие на Alverton, Pa. Насъ есть тутъ 5 родинъ рускихъ и маемо тутъ бр. св. Йоанна Хрестителя вôд. 59. Наше братство дуже мале, бо мае всего лишь 7-охъ членôвъ, але проте стоимо досыть добре и дасть Богъ, що може и наше братство побôльшить ся, бо чути, що при мягкомъ углю тутъ где мы, мае ся робота поправити, и уже ся плейсы пущають, котрі до теперь стояли. Теперь на тôй околицѣ може много людей достати роботу, бо бракъ робôтникôвъ. Хтобы зъ нашихъ Русинôвъ хотѣвъ въ майнахъ робити, то нехай тутъ питае, то роботу дôстане. Заробити можна $2.50 до $3.00 денно, якъ до хлопа, и до угля.

Церкви тутъ близько нема, треба ѣхати ажь на Liesenring, Pa., тикетъ тамъ и назадъ 60 цнт., або на Trauger, Pa., тикетъ тамъ и назадъ 64 цнт. Луже бы было добре, щобы мы мали свою церковь въ Scottdale, Pa., бо тамъ есть також велике братство св. Йоанна Хрестителя вôд. 36. Если нема близько церкви, то нашь народъ вынародовляе ся, а по найбôльшôй части польщить ся н. п. якъ се дѣесь въ денкихъ околицяхъ стейту Конектікотъ и по другихъ пôвнôчно-всхôдныхъ стейтахъ. Менѣ розповѣдавъ оденъ Русинъ, що бувъ въ Moodus, Conn., що тамъ ся ганьблять нашѣ Русины говорити по руски; анѣ ся нѣхто зъ Русинôвъ не признае, що вôнъ Русинъ, бо его заразъ Поляки высмѣвають. А такихъ мѣсцъ есть бôльше. Чижь то не встыдъ и не ганьба, щобы чоловѣкъ вырѣкавъ ся свого?

Иванъ Фариняк,
секр. вôд. 59.

З Beaver Creek, Alta. Can.

Наша колонія зачала трохи розвиватись, бо вже робить ся желізниця, котра стане великою помічницею нашим людям, котрі вже мали і по 120 миль до желізниці.

Розуміє ся ті, що суть так віддалені від желізниці, перестануть вже їздити до тої желізниці, бо вже будуть мати близько свого помешкання. Желізниця котра називає ся Canadian Northern Ry., есть збудована з Winnipeg-у до Battleford, де вже есть всьо сполучене: а від Battleford то до нашої кольонії ще лиш дорога виспиалася(?). Але тутешний говернер сказав в парляменті, що на другий літо, вже буде зовсім готова желізниця. Ся нова желізниця Canadian Northern Ry. буде тримати просту лінію з Winnipeg-у до Edmonton і буде називати ся Main Line; кромі того буде мати кілька бренчів. П. Франк Олівер тутешний говернер також признав ся нашим Русинам, що кождий хто схоче заробити якого цента, не потребує їхати по кілька сот миль на роботу до С. P. R.-ської желізниці і робити С. P. R.-ови майже за пів дармо, але кождий з наших земляків дістане роботу у С. N. Ry. Co., таку саму як і у С. P. R. Co. Розуміє ся, що і ціна робітникови не тота буде, що у Сиплярской Комп. Сіпіярска компанія, в протягу 10 літ, зачала погорджувати нашими рускими робітниками, бо бачила, що наш нарід зачав прибувати чимраз більше, і більше, і горнесь до роботи тисячами; а наш нарід, як в старім краю немав жадного пояснення — так и тут в Канаді не має.

Неодин то вже з наших Русинів виробив призначеня 6—7 місяців у С.Р.R.-а а коли прийшов час квітованя, то нераз мусів ходити до офису, заки своє отримав, а неодин то і пішка мусів пару сот миль трепати до дому. А наш бідний Русин, що може тому порадити! Сам говорити по англицки не може, а руські товмачі не хотять говорити те, що чоловік захоче, бо боять ся, щоби не втратили ласку у чорномаза, і тому то наших Русинів мають за печену бараболю в Канаді. По моїй мисли, еслиби наші Русини взяились рука в руку і стали сильно в своїй обороні, то жадна ворожа сила їх не перемоглаби! Сіпіярска Ко. платить робітникови тілько $1.45 і $1.50 денно, а хто на еї борді, то 57 цнт. денно; і що-ж ся робітникова лишить? Якби один день стратив, щоби неробив, то послідний день праці, пішовби тілько на борд. З того ще обтягає місячно 50 цнт. на доктора, і що чоловік може заробити? Наколи компанія Canadian Northern Ry. буде приймати робітників до праці, то С. P. R. Co. буде мусіла обходитись більше справедливо з своїми робітниками а не так як до сеї пори! Канадієн Нортерн Рейльвей Ко. се маленька часть желізниці, бо лиш буде мати одну лінію зъ Вініпегу до Едмонтону. Але друга желізниця, котра розпічне свою працю по окінченю теперішної нової желізниці, і котра буде ся називати Grand Trunk Pacific розпічне будову желізниці від океану до океану через цілу Канаду; і не буде ані в однім місці здибовати ся з Сіпіярскою желізницею, то думаю, що ще більше отворить ся роботи бідному народови.

Було говорено в парляменті, що желізниця Canadian Northern мае ся скінчити за один рік а желізниця Grand Trunk Pacific за 7 літ! Опісля замісляє канадійске правительство заложити великі трачі дерева, в західних горах, де есть тисячами миль самого ліса! Се дерево буде тілько через тоту одну желізницю Grand Trunk Pacific Co. перевозитись до вичих частей Канади.

Тут ще скажу пару слів о наших виборах, котрі відбули ся дня 3 Новембра 1904 р. В нашій провінції Алберті перед сими виборами була ліберальна партія і тепер зістала ліберальна партія. П. Frank Oliver тутешний правительственний кандидат дістав 1400 голосів більше, як кандидат з консервативної партії. Консервативна партія видала много грошей, бо лиш один п. R. Cecord видав з власної своєї кишені $4.000 на ріжних агітаторів, однак то ему ся невдало, бо лиш ті на него голоси давали, котрі взяли по пару сот грошей! А що консервативна партия видала на руську часопис в Вінніпеґу, то і не говорити.

В. Романюк.

Зъ Newark, N. J.

Оденъ римо-католикъ Ф. К. читавъ польску газету и дочитавъ ся въ тôй газетѣ, що якъ буде цѣлый тыждень ходивъ до костела, то буде мати легкій бизнесъ, бо му будуть духи носити грошѣ. То вôнъ такъ робивъ. Ходивъ цѣлый тыждень до костела а въ суботу якъ выйшовъ зъ костела, то анѣ нічь не ѣвъ анѣ не бесѣдувавъ, лемъ казавъ ся замкнути до одной комнаты до 12-ой годины. Ґаздиня его замкнула а вôнъ взявъ собѣ крейду и рисувавъ по пôдлозѣ рôжнй костелы, каплицѣ, хресты, але якось му духи неносять грошей. То теперь, каже, що въ Америцѣ дябла не е, бо вôнъ знае добре, бо вже спробувавъ.

Н. Кухта.

Зъ Scottdale, Pa.

Въ нашôмъ мѣстѣ нема нѣ школы нѣ церкви. Прийде Субота, то люде ордерують собѣ по пару ґальонôвъ горѣвки и по пару кеґовъ пива, пють и спѣвають а якъ ся попють, то зачинають ся бити. Недавно тому на хрестинахъ ся побили, а бійку зачавъ такій чоловѣкъ, що еще другимъ мавъ бы добрый примѣръ дати. Сумно, дуже сумно, що такъ ся дѣе. И чи дивувати ся потому, що чужѣ люде за нічь насъ мають?

Чи не лѣпше вмѣсто сидѣти коло кека, посидѣти коло часописи або книжки и довѣдати ся, що ся въ свѣтѣ дѣе, якъ жиють другй люде и т. п. нѣжь морочити свою голову и себе троити?

Овадъ.

З Филаделфії, Па.

Катерина Брешковска, Росіянка, що перебула 22 літа у вязници на Сибири, мала тут промову в Новій Пенсильванійскій гали на 6-ій ул. 27-Новембра. Говорила від 2 до 6-ої години про судьбу бідного російского народа. По скінченю засьпівали дві Українські пісні мовою мішаною з російскою і попровадили ю два разп через галю з окликами та оплесками симпатії „бабуцці" (як они ю називали). Справді такого дачого може ще ніколи старушка не дізнала і з радости усміхалась, її сині очи блискали, а кров мало з лиця не трискала, она була велика тьма, ихались і надирались, навіть аж двери вивалили. Що мене найбільше здивовало се то, що тут есть тілько правдивих Москалів. Де було обернутись всюди говорили по російски або мішаною мовою української і російскою. Між тим православну місію становлять самі Москалі від Горлиць, Дрогобича та з Угорщини. Навіть свого часу був репортер Филаделфійского дневника загостив до батюшки, то представили єму Словака яко типичного (typical) Москаля.

К. Татків.

РАХУНОКЪ
купна дому для „РУСКОИ БУРСЫ" въ Yonkers, N. Y.

Дôмъ, якій куплено (згодивъ о. Тимкевичъ зъ о. Пôдгорецкимъ) для „Рускои Бурсы", коштуе зъ огородомъ $5.500.

Народный фондъ въ порозумѣню зъ комітетомъ Еміґраційного Дому дали на сю цѣль:

а) Народный Фондъ	950.00
б) Еміґраційный Дôмъ	856 97
разомъ	1846.97

Щобы умoжливити купно дому для такъ важнои институціи треба было заплатити властителеви **1500.00**, що и зроблено дня 1-го Октобра 1904., коли дôмъ перейшовъ на власность „Рускои Бурсы".

Очевидно, що на домѣ тоиже институціи тяжить довгъ въ сумѣ $4.000, якій пожичено въ Yonkers Building and Loan Association. Статуты сього товариства приписують, що пожичаючій мусить закупити шеры въ пропорціи до высокости пожички йому удѣленои. Тому, хотя дôмъ набуто ажь 10 Октобра, треба було купити шеры еще въ 10-го Юлія. И такъ заплачено до Building and Loan Association:

въ Августѣ (згоджено 28 Авг.)	45.00
въ Септембрѣ	20.00
въ Октобрѣ	31.00
въ Новембрѣ	42.00
разомъ	138.00

Довгъ, якій затягнено въ B'l'd and Loan A'n сплачуе ся кождого мѣсяця такъ, що на примѣръ 1-го Дец. 1904 р. „Руска Бурса" винна всего $3900.00 за цѣлу реальность.

Крôмъ сплаты мѣсячнои (якъ высше) грошей удѣленыхъ ужито на аґента въ сумѣ	55.00
якъ такожъ на часткову сплату за меблѣ до „Рускои Бурсы" въ сумѣ	125.00
та ассекурацію въ сумѣ	8 00
разомъ	188.00
Всего выдано	**1826.00**

Зъ загальнои сумы 1846.97, остало $20.97, які разомъ зъ 226.88, котрі давъ „Нар. Фондъ" на дальшй выдатки „Бурсы", становлять суму 20.97 и 226.88 — разомъ **247 дол. 85** цнт. Тѣ то грошѣ передано Зарядови Бурсы для дальшого ужитку, якъ на меблѣ, адвоката и т. д.

Подаючи сей рахунокъ нашимъ дорогимъ землякамъ до прилюдной вѣдомости, маемо повну надѣю, що дѣло нами почате ласкаво поддержать, и поддержуючи нашу молоденьку институцію дадуть ей розрости ся на славу руского имени въ Америцѣ.

Константинъ Кирчѣвъ, Jersey City, N. Y.
о. Иванъ Константкевичъ, Shamokin, Pa.
о. Стефанъ Макаръ, Mc Keesport, Pa.
Гаврiилъ Дзядикъ, Ansonia, Con.
о. Павло Тимкевичъ, Yonkers, N. Y.
тростісы товариства „Руска Бурса".
(R. Children's Aid Society).

Дано въ Yonkers, N. Y. дня 2-го грудня, 1904.

L 202

„SVOBODA"
(LIBERTY)
THE RUTHENIAN WEEKLY
published every Thursday
at 209 Linden Str., Scranton, Pa.

JNO. J. ARDAN,
Publisher and Editor.

Terms: Two dollars a year.

Established 1893



Advertising rates furnished on application.

Entered as second-class matter July 16 1903 at the post office at Scranton, Pa. under the Act of Congress of March 3, 1879.

„Свобода"

часопись для руского народа въ Америцѣ и органъ „Р. Н. Союза", выходить що тыждня въ Четверъ и коштує:

Въ Америцѣ на 12 мѣсяцѣвъ....$2.00
До старого краю на 12 мѣсяцѣвъ $2.00
Въ Америцѣ на 6 мѣсяцѣвъ....$1.00

Галичане можуть замовляти „Свободу" черезъ Книгарню Шевченка ул. Чарнецкого 26, Львовъ.

Оплачувати ґазету треба все-гда зъ горы.

Грошѣ треба посылати въ реджистрованымъ листѣ, або черезъ експресовый, або почтовый money order (мони ордеръ). Money order, то є карточку, котру достаєте вѣдъ почтаря або аґента на експресовѣмъ офисѣ, пошлѣть намъ, бо безъ того мы не годни грошей достати.

Адресъ:
„SVOBODA"
Box 353,
SCRANTON, PA.

Хто хоче, щобы его адресъ змѣнити мусить подати намъ, кромѣ нового, також свой старый адресъ.

Зъ соймовои бесѣды посла Ев. Олесницкого

„Жандармска процедура въ Галичинѣ не обмежає ся лише на тортурованю подозрѣлыхъ, вона розтягає ся також на невинни родины. Въ минувшѣмъ роцѣ упало подозрѣнє на селянина Василя Антоняка Юры зъ Голововъ въ Косовщинѣ, що у другого селянина Драняка укравъ щось. Коли жандармы прийшли до Антоняка на ревізію, не застали его самого дома, тôлько жену Катерину. Жандармы вôзвали еѣ, щобы показала, де суть крадени рѣчи. Коли она сего не могла зробити, бо о жаднôй крадежи не знала, водили еѣ по лѣсѣ и били кольбами въ плечѣ и груди, а руками въ лице. Побита слабувала тяжко два тыжднѣ. Тота самоволя жандармôвъ все є безкарна. Нать селянинъ права зъ жандармомъ нѣколи еще не дôйшовъ и такъ борзо, здає ся не дôйде. Колижь знайде ся якій вôдважнѣйшій, що поскаржить ся на жандарма передъ судією, що его вôзнане було вымушене, що его били; коли хлопъ вôдважить ся внести донесене до команды жандармерія: тогдѣ звычайно жандармъ дôстає наказъ, абы завдавъ хлопа до суду за обиду чести. Однакъ черезъ те, що такі рѣчи дѣють ся въ чотыри очи, а битый хлопъ окрôмъ своеи совѣсти и присяги не мае иншого свѣдоцтва, то въ судѣ межи нимъ а жандармомъ є завсѣгды правда жандарма.

Тота безкарность самоволѣ жандармôвъ довела ихъ де-куды до такого розпаношеня, що пригадує господарку башибожукôвъ на Балканѣ або въ Македоніи. Що жандармы вырабляють, якъ деморализують людей, неповѣривъ бы той, котрый не мавъ нагоды довѣдати ся вôдъ свѣдка, що тамъ дѣє ся. Въ Ферескулы, косôвского повѣту, жандармы Пушка и Соха, выправляли собѣ великій бенкетъ. Пили цѣлый день въ коршмѣ въ товариствѣ пôдозрѣлыхъ жѣнокъ! О 11 ôй годинѣ в ночи выйшовъ Пушка на село и здыбавъ господаря Танаса Выклича зъ женкою. Жандармъ хотѣвъ вôдбити жѣнку вôдъ мужа, а коли сей вступивъ ся за нею, жандармъ вытягъ шаблю и зачавъ нею бити хлопа такъ, що вôнъ мусѣвъ утѣкати. Вôдтакъ пôшовъ Пушка до хаты Дмитра Кипляка и почавъ добивати ся до вôконъ. Зъ хаты выйшовъ Василь Сенячукъ и почавъ питати Пушку, чого хоче. Мѣсто вôдповѣди добувъ Пушка шаблю и ставъ нею бити Сенячука, розтявъ нею одѣжь на грудяхъ и скалѣчивъ его въ груди. И ажь коли прибѣгли на помôчь сусѣды Пушка уступивъ зъ боевища. Въ Устерѣкахъ, косôвского повѣту, уладили собѣ жандармы въ маю 1904 року середъ села шайбу до стрѣляня и стрѣляли до нее въ бѣлый день, хоч тымъ мѣсцемъ переходила худоба и люде, бѣгали дѣти. Въ Гриневôй жандармы справляли собѣ 23 го серпня 1904 цѣлонôчну гулятику зъ розпустными дѣвчатами въ корчмѣ на згôршене цѣлого села.

А теперь скажу щось такъ страшного, що навѣть у дикихъ народôвъ не буває. Въ мартѣ 1904 року жандармъ зъ Яблоницѣ Брониславъ Пушка прийшовъ до хаты Юрка Комана въ Яблоници и заставъ тамъ его жену, що лежала въ постели шестый день по злогахъ. Вôнъ выволѣкъ еѣ зъ постелѣ до сѣней и знасилувавъ. Те все є загально звѣсне — однакъ безкарне!

Такъ выглядає самоволя жандармôвъ! Такъ роблять вони порядокъ, такъ выглядає нынѣ правный станъ въ рускôй части Галичины, котру вôддано безъ контролѣ пôдъ опѣку жандармôвъ.

„Але не тôлько самыхъ селянъ досягає самоволя жандармôвъ. Вправдѣ—не кольбою, але ложными свѣдоцтвами, доносами и фальшивою присягою воюють они також зъ рускою інтеліґенцією. Въ Стрыйскôмъ повѣтѣ померъ въ Хромогорбѣ господарь Иванъ Корчиньскій, а що тамъ нема рускои парохіи, для того сынъ помершого просивъ староство о дозвôлъ поховати батька на другôмъ селѣ. Але що дѣє ся? При похоронѣ жандармъ Томка, зъ ґверомъ въ руцѣ заступивъ парохови дорогу и приказавъ „гальтъ!" и не позволивъ дальше рушати ся. Священикъ выказує ся дозволомъ староства, але нѣчо не помагає. Жандармъ поставивъ на своимъ, а парохъ мусѣвъ скинути духовну одѣжь и залишити дальшій походъ.

„Въ Коломыѣ вôдбула ся розправа противъ Катерины Михалевои. Обжаловане було опе те на тôмъ, що сама обжалована признала ся передъ жандармомъ до крадежи. Але судъ увôльнивъ обжаловану, бо розправа выказала, що жандармъ катованемъ вымусивъ на нѣй зôзнане. Вона мусѣла передъ нимъ признати ся, абы не згинути пôдъ его ударами!

„Въ товмацкôмъ повѣтѣ бувъ судовый секретарь Русинъ. Вôнъ бувъ немилый старостѣ, и для того староста хотѣвъ его за всяку цѣну позбути ся. Въ тôй цѣли закликавъ до себе комаданта постерунку Ґраха и сказавъ ему, щобы зробивъ донесене, що тôй секретарь зъорганізувавъ неправный збôръ пôдъ голымъ небомъ. Ґрахъ зложивъ дѣйсно рапортъ, що дня 22. мая вôдбувъ ся збôръ въ лѣсѣ пôдъ Товмачемъ, на котрôмъ промовлявъ той секретарь судовый и кôлькохъ священикôвъ. На пôдставѣ того рапорту и донесеня староства прокураторія обжаловала всѣхъ о переступлене закона о зборахъ, а судова власть перенесла сейчасъ того секретаря на инше мѣсце службове. И що показало ся на судовôй розправѣ? Я боронивъ обжалованыхъ и питаю жандарма Ґраха, чи вôнъ бувъ на тыхъ зборахъ. Жандармъ каже, що тамъ не бувъ, але ему казали о тôмъ два свѣдки, котрі тамъ були; на те жандармъ зложивъ присягу. Закликано тыхъ двохъ свѣдкôвъ; и що жъ показало ся? Оденъ зъ нихъ сказавъ, що вôнъ нѣчого иншого жандармови не казавъ, якъ лишь се, що того дня въ тôмъ лѣсѣ не бувъ и нѣкого тамъ не бачивъ, але бачивъ тамъ богато людей рôкъ передъ тымъ на прогульцѣ. Другій свѣдокъ сказавъ, що бачивъ въ тôмъ лѣсѣ одного селянина, якъ пасъ худобу и читавъ голосно книжку. Судовый вырокъ увôльнивъ обжалованыхъ, подаючи въ мотивахъ, що не вѣрить присязѣ жандарма Ґраха, бо переконавъ ся, що его зôзнаня були фальшиви. Отже тамъ, де староста хоче позбути ся якогось немилого собѣ чоловѣка, тамъ вôнъ мае заразъ на услугу жандарма, фальшивй доносъ, фальшиву присягу! Мы, заступники руского народа, на таке не можемо пристати и мусимо якъ найрѣшучѣйше противъ сего запротестувати! Коли въ самбôрской поліціи выкрито тортуры, всѣ ґазеты писали о тôмъ и поліцаѣ дѣйсно достали тяжкй кары. Але коли нашъ нарôдъ тортурують въ страшный спосôбъ, то нѣхто не гадає потягнути винныхъ до карнои вôдвѣчальности за таке нелюдске поступованє".

Галицко-польска справедливость!

Про галицко-польску справедливость знають не лишь въ Европѣ, але и въ Америцѣ. Ось що пише нѣмецька соціялістична ґазета „New Yorker Volkszeitung":

„Ось тутъ маете примѣры непогрѣшимои галицкои справедливости. Перший примѣръ: Дѣдичъ Тисьменицѣ дає своему робôтникови день урльопу на весѣлє сестры. Робôтникъ однакъ забавивъ два дни. Се мусить бути покаране. Коли робôтникъ повернувъ, кличе його панъ дѣдичъ Зеріґевичъ до себе и вôддає його двомъ форналямъ. Они розбирають його до гола, кладуть на землю, оденъ тримає за руки, а другій за ноги, а панъ Зеріґевичъ бере нагайку и такъ довго обкладає нею виноватця, доки скôра не попукала и не выступила кровь. Побитого присилувано ще грозьбами, щобы свого ката поцѣлувавъ въ обѣ руки. Пана дѣдича и его помôчниковъ заскаживъ побитый мужикъ до суду въ Тисьменицѣ о обмежене особистои свободы. Судія при розправѣ увôльняе всѣхъ трохъ оскарженыхъ, засуджує лишь пана дѣдича на 25 ґульденôвъ кары за тото, що бивъ, а бити не вôльно. Сей судія зъ Тисьменицѣ называе ся Кильскі.

Другій примѣръ: Жѣнка одного адвоката у Львовѣ, котрый є посломъ до парляменту, выкинула за двери возного, котрый хотѣвъ зафантовати рѣчи за непоплачене податкôвъ. Справа опинилась въ судѣ. Батько той панѣ довѣдавъ ся, котрый судія буде вести розправу, иде отже до адвоката, котрый живъ зъ тымъ судією въ великôй приязни и просить його, щобы заступавъ его доньку на розправѣ. Адвокатъ згодивъ ся на те, и при розправѣ судія увôльнивъ обжаловану. Однакъ адвокатъ зажадавъ 200 ґульденôвъ для судіи, бо за тôлько згодивъ ся зъ нимъ, за добре переведене розправы. Нещастє хотѣло, що покривдженый возный внѣсъ рекурсъ проти сего засуду до высшого суду и вызначено нову розправу. Батько обжалованои адвокатовои знова походивъ коло справы, вывѣдавъ ся, котрый совѣтникъ судовый буде вести розправу и знова пôйшовъ до адвоката, котрый бувъ приятелемъ того совѣтника. На розправѣ увôльнено паню знова, але тôй адвокатъ зажадавъ вôдъ панѣ 300 ґульденôвъ для пана совѣтника судового, котрого ледво удало ся йому намовити до такого засуду. Менше якъ 300 ґульденôвъ панъ совѣтникъ нѣякъ не хотѣвъ взяти. Дѣяло ся се у Львовѣ сего року, а всѣ тй адвокаты занимають знатнй становища середъ львôвскои суспôльности, суть послами до парляменту и особистими приятелями пана намѣсника.

Третый примѣръ: Оденъ судія засудивъ двохъ 13-лѣтныхъ хлопцѣвъ за якусь тамъ дрôбну провину на кару по пять букôвъ. Коли хлопцямъ вже всипано по 4 патики, нагло прогадавъ собѣ панъ судія, що не вôльно бити и пустивъ ихъ на волю. Батько хлопцѣвъ пôзвавъ пана судію до суду. Розправа вôдбулась передъ высшимъ судомъ у Львовѣ и пана судію покарано... упомненемъ. Отсе цвѣтки польскои справедливости въ галицкихъ судахъ".

Дописи

Зъ Ansonia, Conn.

Дня 4 July, с. р. вôдбуло ся въ нашôмъ мѣстѣ мѣсцеве руске вѣче. Щобы вказати, чи варта оно взагалѣ устроювати мѣсцевй вѣча, та чи выходить зъ нихъ користь для нашихъ людей — не вôдъ рѣчи буде може згадати, якій слѣдъ лишило по собѣ вѣче въ Ansonia.

Зъ ухвалъ повзятыхъ на тôмъ вѣчу доси виконано двѣ. Найперше отворено руске бюро працѣ, щобы при его помочи лекше було Русинамъ доставати въ тутешныхъ сторонахъ роботу. За стараннемъ мѣсцевого комітету Народного, отворивъ се бюро для тутешныхъ Русинôвъ „Народный Дôмъ въ Ам.", на пôдставѣ свого чартеру, въ мѣсцевости Дерби, звôдки Русины належать до одної парохіи зъ Ансонійцями. Бюро се провадить знаный всѣмъ добре Гавріилъ Дзядикъ. Тамъ теперь каждый рускій робôтникъ дôстане все добру пораду и вказôвку де може дôстати роботу а руска дѣвчата за малою оплатою дôстати добру службу. О запитаня и пораду можна звертати ся также и письменно на адресъ: 130 Main str. Derby, Conn.

Друге, що зроблено на пôдставѣ ухвалъ вѣча, есть се, що введено въ житє нове запомогове товариство, въ котрôмъ каждый членъ мае дôставати въ разѣ слабости запомогу тижнево 5.00 дол. а въ мѣру розвою товариства и бôльше ажь до 10.00 дол. Се Товариство зве ся „Братство Св. Космы и Дамяна". Члены его платять мѣсячно лишь 25 цнт. вкладки. Приступати може каждый Русинъ або Русинка вôдъ укôнченого 14-го до нескôнченого 50 року житя. На початку вступило до сего Братства висше 90 членôвъ и есть надѣя, що оно буде красно розвивати ся.

Ухвалено було на вѣчу такожь старати ся заложити братство тверезости. Ся красна ухвала остала однакожь лишь на папери — а шкода дуже. Послѣдными часами трафило ся пару выпадкôвъ, що декотрй зъ тутешныхъ людей черезъ трунки мусѣли запôзнати ся близше зъ американьскимъ лакопомъ и кортомъ. Може бути, що се спонукае теперь людей, що и сю ухвалу вѣча постараають ся ввести якъ найскорше въ житє.

На Thanksgiving Day, 24 листоп. вôдбувъ ся въ Ansonia баль на дохôдъ мѣсцевои церкви. Забава вôдбула ся дуже красно и принесла немалый дохôдъ для церкви. Царославныхъ, що пхали ся на сей баль, не допущено, а вôдослано до чесной компаніи въ сальонѣ ихъ боса В.... Тамъ въ тôмъ сальонѣ для москалей отъ Горлиць найкрасша забава. Одні стають за Японцѣвъ, другі за правдивыхъ Москалѣвъ и нужь пробувати кто дужшій, кто виграе.... — лишь бѣда, що полисмены не дають довести до кôнця такои забавы, а докторъ при тôмъ мае такожь часомъ даяку роботу и заробокъ.... Звôдси одні називають сей сальонъ Портомъ-Артура а другі пекломъ.....

С.

Зъ Plymouth, Pa.

Сумна новина лучилася у насъ. Дня 22 Новембра о пôвъ девятои вечерь нашъ братъ Алексій Шкуратъ ишовъ ще зъ однимъ черезъ кросинґъ на улици Мейнъ и надлетѣвъ улъовый инджяй и убивъ его на мѣсци, а товарища покалѣчивъ. Товарища вôдвезено до шпиталю а небôщика похоронено на рускôмъ цминтари при участи братствъ св. Петра и Павла и св. Николая. Похорону доверщивъ о. Волкай. Небôщикъ походивъ зъ Бортного, пов. Горлицѣ въ Галичинѣ, мавъ лѣтъ 37, зôставивъ жену и двое дѣтей. До Союза належавъ вôдъ 1901 року. Вѣчная ему память.

Ст. Прибыль, предс.
Ст. Гринякъ, секретарь.

Зъ Ню Бритейнъ, Кон.

Дня 24 Новембра на „Чикенъ Дей" вôдбуло ся тутъ посвячене угольного каменя пôдъ нашу церковь. День бувъ погôдный, красный. Въ посвяченю брали участь о. А. Годобай, о. Кепелякъ, угорускій священикъ зъ Йонкерсъ, Н. Й. нашъ мѣсцевый священикъ а мѣсцевый римо-католицкій. Всѣ они брали участь въ походѣ по улицяхъ мѣста. Народа було много. Було також братство зъ Тервилъ, 4 римо-католицкй братства зъ Ню Бритейнъ и цѣла наша парафія. Службу Божу вôдправлено въ римо-католицкôмъ костелѣ, звôдки походъ рушивъ на мѣсце де мае стати греко-католицка церква. Тамъ выголосили проповѣдь о. Годобай и о. Кепелякъ по англійски и италіяньски. Всѣмъ, що брали участь въ посвяченю, а особливо священикамъ, въ имени парохіи сердечно дякуємо за ихъ трудъ. Єще пишу, що наша церковь не належить и не буде належати пôдъ айриского бискупа, хиба буде належати пôдъ руского.*).

Йосифъ Геренть, членъ Союза.

*) Не дивуємось, що Русины зъ Ню Бритейнъ не хотѣлибы дати свои церкви пôдъ айриского бискупа, але чи таке братанє ся зъ римо-католиками не веде власно до сего?

Ред.

З Куритиби, Бразилія.

Наші Отці Василіяне суть противні рускій ґазеті в Бразилії. На кольоніях нікто не дає складок на руску друкарню, ані нікто не важить ся о тім споминати, бо Василіяне, таких людий взивають розмаїтими не гідними словами. По тих кольоніях, де мешкають отці Василіяне нема ані одної (? ред.) рускої школи та про заложенє руских шкіл в Парані нікто ані думає. Василіяне суть противні і „Свободі“.

Дм. Іванків.

Що чувати въ свѣтѣ.

ДЕЛЕҐАТЫ ЗЕМСТВЪ ВЪ РОСИИ.

Дня 22 падолиста мали делеґаты земствъ послѣдну нараду. Правительство російске заборонило часописям писати що небудь про ухвали тыхъ делеґатовъ. Делеґатысформулювали своѣ домаганя въ 75 точкахъ и выбрали комітетъ, котрый мае тѣ жаданя предложити князеви Мѣрскому. Въ ухвалахъ тыхъ межъ иньшими домогають ся, щобы міністровъ назначувавъ справдѣ царь, але щобы они були вôдвѣчальни за свою роботу передъ парляментомъ. Якъ звѣсно, міністри російскій теперь не суть передъ нѣкимъ вôдвѣчальнѣ. Дальше домагають ся зрôвнаня всѣхъ становъ, отже знесеня выимковыхъ правъ для богачѣвъ. Царь дуже уважно слѣдивъ ходъ нарадъ делеґатовъ, и самъ переглядавъ ихъ домаганя, декотрѣ зъ нихъ навѣть одобривъ. Середъ такои горячковои роботы людей ідей поступовыхъ, не заспляють своеѣ справы приклонники кнута. И такъ великій князь Сергій, начальникъ Москвы, близькій своякъ царя выразивъ ся про змаганя земствъ до полѣпшеня долѣ народа ось якъ: Тѣ хлопцы думають, що Росія е такъ для нихъ, якъ песъ на блохи“. Той высказъ князя Сергія свѣдчить о томъ, що князеви Мірскому не такъ легко прийде завести реформы, и що жде його велика борба зъ приклонниками самодержавія, котрѣ будь що будь мають великій вплывъ на царя.

Зъ усѣхъ закутковъ Росіи доходять вѣсти про заворушеня робôтниковъ, резервістовъ и взагалѣ народу. Страшнѣ рѣчи дѣють ся въ Варшавѣ. Одну жѣнку, котра не хотѣла пустити свого чоловѣка на войну збили козаки нагайками на смерть. Зчинило ся збѣговище народа, котрѣ хотѣли, помстити на козакахъ смерть жѣнки, надôйшло больше вôйська, арештовано около 50 осôбъ, котрыхъ вôдтакъ въ вязници катовано до крови. Єсли якій резервістъ утѣкъ передъ вôйськомъ, то жѣнку його вытягано за волосе на улицю и тутъ публично катовано для постраху, щобы другѣ резервісти не утѣкали и не наражали своихъ жѣнокъ на подобну долю. Въ Варшавѣ зловлено 27 революціонеровъ, котрыхъ запроторено до вязници. Убійцю Плевого будуть судити дня 13 грудня.

Вступнѣ доходженя въ справѣ подѣй на пôвнôчнôмъ мори вже покôнчени. Порѣшено, що комісія, котра розгляне ту справу и выдасть своѣ осудъ, буде складати ся зъ одного высокого офіцира маринарки, анґлійского, одного російского, одного французького и американьского, пятого мають выбрати чотири вище згаданѣ, а если они не згодять ся помѣжь собою, то мае назначити австрійській цѣсарь Францъ Йосифъ. Комісія ся мае въ якъ найскоршôмъ часѣ зôбрати ся въ Парижи и розпочати своѣ нарады.

Въ Арменіи все ще не спокôйно. Недавно напали Турки на арменьскій оселѣ въ Сассунѣ, побили людей вырѣзали и попалили ихъ домôвки и весь добутокъ. Десять тисячь людей остало ся безъ даху и безъ кусника хлѣба. Дѣти пухнуть зъ голоду. Правительство турецьке давало имъ якійсь часъ запомогу по 1 центу денно на родину, а теперь и того не хоче дати, а до того не позваляе ще нещаснимъ пôйти въ дальшій краѣ на роботу.

Война на далекôмъ Сходѣ.

Токіо 27 падолиста. Вчера рано заразъ по пôвночи заатаковали Японцѣ на цѣлôй лініи Портъ Артура. Атакъ свôй звернули передовсѣмъ на три форти: Сунґшу, Урмонґ и Тунґкіґванъ. Мимо надлюдськои обороны Росіянъ заняли Японцѣ всѣ позиціи, котрѣ заатаковали, и сейчасъ на занятыхъ мѣсцяхъ высипали оборонный валы.

Парижъ 27. Доносятъ зводси, що Японія готова заключити миръ пôдъ слѣдуючими условіями: що Росіяне вôддадуть Манджурію Китайцямъ; опустять Портъ Артура; и оголосять Корею независимою, зъ тымъ однакъ, що Корея зôстае пôдъ протекторатомъ (опѣкою) Японіи. Розумѣе ся, що Росія анѣ думае згодити ся на тѣ условя.

Суезъ 27. (Каналъ мѣжь Африкою а Азією). Часть російской фльоты переплила нынѣ черезъ каналъ, проводжена двома египетськими прабереженими кораблями.

Лондонъ 27. Правительство анґлійске повѣдомило урядово всѣхъ предпринимцѣвъ, що довозъ вугля для російськои фльоты е строго забороненый, а хтобы провинивъ ся супроти сего заказу, буде караный вязницею, або грôшьми, а за втрату кораблѣвъ держава не бере на себе вôдвѣчальности.

Петербургъ 17. Царь надавъ бувшому намѣстникови Манджуріи орденъ св. Юра третои клясы, за заслуги около добра державы на далекôмъ Сходѣ. Російске міністерство вôйны е переконане, що Куропаткинъ еще передъ новымъ рокомъ посуне ся на полудне.

Токіо 28. Вѣдомость про занятє Японцями трохъ фортôвъ пôдъ Портомъ Артура справджуе ся. Скоро лишь Японцѣ заняли тѣ форти сейчасъ уставили тамъ свою артилерію и зачали засыпувати ґранатами російскій позиціи. Середъ того атаку стратили Японцѣ около 7000 люда.

Петербургъ 28. Ґен. Куропаткинъ доносить, що Японцѣ намагають ся на лѣвôмъ крилѣ посунути ся дальше на пôвнôчь. Меньшій битвы тревали 3 дни. Станъ російского вôйська пôдъ Мукденомъ е знаменитый.

Лондонъ 28. Доносять тутъ, що тѣ вступнѣ битвы Японцѣвъ заповѣдають велику битву надъ рѣкою Чаке, де Японцѣ зъ великимъ поспѣхомъ укрѣпляють своѣ позиціи, и спроваджують арматы тяжкого калібру.

Чіфу 28. Ґен. Куропаткинъ мае автомобіль, котрымъ обѣжджае російскій позиціи.

Берлинъ 28. Японцѣ всѣма силами старають ся здобути Портъ Артура и вôднести одну побѣду надъ Куропаткиномъ заки еще приплине балтійська фльота. Середъ російского вôйська пануе пересвѣдченє, що коли прибуде балтійська фльота, то Росіи зачне щастити ся на поли вôйны.

Москва 28. Оповѣдають тутъ про страшнѣ ошуканьства середъ російскои арміи. Пропало десь 250 ваґоновъ наладованых зимовыми мундурами для манджурскои арміи.

Філаделфія 28. Прибули тутъ російскѣ аґенты въ цѣли закупна кораблѣвъ для Росія.

Вѣденъ 29. Доносять тутъ, що японьска фльота выплынула на стрѣчу російськои балтійськои фльотѣ.

Токіо 29. Вже не много возьме часу цѣлковите занятє Порту Артура. Японцѣ мають въ своихъ рукахъ найважнѣйши форты, зъ котрыхъ дуже влучно острѣлюють самъ Портъ Артура и пристань. Російскій корабель „Пересвѣтъ“ зôставъ поцѣленый японьскими ґранатами 15 разôвъ.

Петербургъ 29. Доносять тутъ, що японьска армія пôдъ Мукденомъ е далеко слабша, якъ зразу припускали. Она не числить больше якъ 150.000 вôйська, але за те е дуже сильно укрѣплена. Головнѣ пôдмоги посилано пôдъ Портъ Артура, щобы остаточно сю крѣпость здобути, а вôдтакъ выступити проти Куропаткина.

Чіфу 30. Портъ Артура вже не остоить ся бо въ рукахъ Японцѣвъ находять ся вже майже всѣ форты доокола мѣста. Кождой хвилѣ ожидають тутъ здачѣ крѣпости.

Ходить тутъ поголоска, що ґен. Стессель вже мавъ здати ся, але дôставъ зъ Петербурга припорученє боронити крѣпости до послѣдной каплѣ крови.

Токіо 30. Отворено тутъ нинѣ парляментъ (якъ звѣсно въ Японіи давно вже заведено конституцію, а въ Росіи доперва теперь роблять заходы около заведеня еѣ). Японьскій цѣсарь въ своѣй престольной бесѣдѣ зазначивъ на постойнѣ поводженє японьскои арміи на поли битвы.

Вашінґтонъ 30. Президентъ Рузвельтъ назначивъ членомъ комісіи, котра мае въ Парижи розслѣдити приґоду на пôвнôчнôмъ мори, адмірала Девіса, котрый сейчасъ выбирае ся въ подорожь.

Токіо 1. грудня. Урядово потверджено вѣсть про занятє Японцями найважнѣйшого форту горба на 203 метрôвъ высокого, черезъ що занятє Порту Артура е майже доконане. Про атакъ на сей фортъ пишуть ось що: О годинѣ 4-ôй пополудни дня 30 падолиста припустили Японцѣ страшный атакъ на сей горбъ. По причинѣ геройчнои обороны Росіянъ атакъ сей зôставъ вôдпертый. О годинѣ 5-ôй пополудни поновили Японцѣ атакъ зъ полудневои сторони, и вдерли ся на самъ вершокъ горба. Тутъ розпочала ся кровава рѣзня. О 7-ôй годинѣ вечеромъ наспѣла Японцямъ пôдмога и они заняли дуже сильнѣ позиціи на самôмъ вершку. Такъ отже панами цѣлого форту стали Японцѣ. Росіяне цофнули ся въ задъ, по обохъ бокахъ величезнѣ страты. Помѣжь Японцями зôстали тяжко раненѣ два ґенералы, ґен. Чупія и ґен. Накамура. Сей послѣдный зôставъ раненый въ обѣ ноги. Вѣсть про занятє сего форту приняли Японцѣ зъ великимъ одушевленємъ.

Петербургъ 1. Вѣсть про занятє форту горбка на 203 метры высокого, выкликала тутъ дуже пригноблююче враженє. Зъ горба сего можуть Японцѣ дуже успѣшно острѣлювати крѣпость Портъ Артура; а також и пристань. Російська фльота зôстане знищена, або буде мусѣла опустити пристань Порту Артура. Взагалѣ уважають тутъ въ міністерствѣ вôйны занятє сего форту Японцями за початокъ конця. Російске міністерство вôйны е крѣпко пересвѣдчене, що Японцѣ постановили за всяку цѣну здобути Портъ Артура и знищити портъ-артурську фльоту заки прибуде балтійська фльота на теренъ военный.

Токіо 2. Вô второкъ 30. падолиста въ ночи намагалась залога Порту Артура вôдобрати фортъ—горбъ на 203 м. однакъ зъ великими втратами зôстала вôдперта. Помѣжь забитыми и поранеными було много морякôвъ, що е доказомъ, що залогу Порту Артура скрѣплено вôйськомъ кораблѣвъ. Ґен. Накамурѣ вôдтято одну ногу, щобы не допустити до затроєня крови.

Мукденъ 2. Обѣ арміи пôдъ Мукденомъ зводять зъ собою поменшѣ битвы. Въ послѣдныхъ часахъ звычайно побѣждають Японцѣвъ Росіяне. Пôдъ Лямутінґъ заатаковали Росіяне Японцѣвъ и баґнетами гонили ихъ ажъ до рѣки Чаке. Згинуло 25 Японцѣвъ пробитыхъ баґнетами. Подобну побѣду вôднесли Росіяне также на правôмъ крылѣ.

Вѣденъ. Въ Галичинѣ находить ся около 800 російскихъ дезертерôвъ, котрѣ не мають жадныхъ средствъ до житя. Австрійске правительство заняло ся ними и дасть имъ безплатнѣ білеты на подорожь до Америки.

Безъ вступного до Р. Н. Союза!!!

Дорогѣ Братя, Русины!

Въ котрого зъ васъ е серце, котребы не палало любовью до своеи родины, до вашои сестрички, до вашого брата, до вашихъ сердцю найдорожшихъ няня и мамы, що десь тамъ за далекимъ Океаномъ въ нашôй обдертôй вôтчинѣ ожидають помочи вôдъ свого сынка, вôдъ своеи донечки, котрѣ поѣхали на зарôбки до сеи богатои краины?

Въ кого е серце, щобы не любило свою родину, жену и дѣточки, тотѣ твои квѣты, дорогій брате, котрыми ты такъ тѣшишь ся, котрымъ бажаешь щастя и просишь Господа лягаючи и встаючи о добру долю для нихъ, а котрыхъ ты и дучи до роботы пригортаешь до свого серця, цѣлуешь и пращаешь ся зъ ними, бо незнаешь чи назадъ повернешь — такъ въ цѣлости здоровъ, чи нѣ.

Може тебе дорогій брате присиплють глубокѣ майны, може тебе машина въ фабрицѣ розторощить, може десь на твоихъ кôсткахъ будуть американьскѣ докторы практиковати и учитись? Все можливе, но ты, брате Русине, не знаешь сего напередъ.

Для того дорогій брате Русине, если ты любишь свою рôдну маму, няня, брата, сестру, дѣточки и свою дорогу жену — любижь ихъ правдиво и вѣрно такъ, щобы та любовь була и по смерти твоѣй, котра то смерть ходить за тобою слѣдами кождои хвилѣ. Любижь, щобы колись та любовь була осолодою твоимъ рôднымъ. А она буде тогды осолодою, коли ты забезпечишь ся въ орґанізаціи Руско Народный Союзъ.

Уважай брате, що ты бѣдный, ты не годенъ зробити маетку, которого бысь полишивъ своей родинѣ.

Твôй доляръ, котрый тяжко заробишь, есть роздѣленый на хлѣбъ, соль, на кавалокъ мяса, на все, що тобѣ конечно потрѣбне до твого житя и твоеи тяжкои працѣ — отже ты не годенъ заппаровати богато на выпадокъ нещастя.

Отожь дорогѣ братя Русины Руско-Нар. Союзъ юзъ буде принимати здоровыхъ Русинôвъ въ мѣсяцю Сѣчню (Януару) 1905 безъ вступного вôдъ першого року житя до 31, а вôдъ 31 до 45 за половину вступного.

Длятого приступайте братя численно, поки часъ, поки здоровле маете. Не вважайте на вашъ молодый вѣкъ, не вважайте на ваше здоровле, на вашу силу, бо то все якъ бы позычене. Днесь маете, завтра по нѣмъ. Руській Народный Союзъ платить за 70 цнт. мѣсячного 600 дол. посмертного за мужа, за утрату ока 100, за утрату ноги або руки 200 дол.; за жену 300 доляровъ.

Записуйте свои дѣточки, бо достанете больше якъ въ якôй чужôй асекураціи.

Вступайте громадно а нѣколи не пожалуете того марного гроша, котрымъ забезпечуете свою родину а и вашу любовь до родины.

Н. Кирчôвъ,
предс. Р. Н. Союза.

ОГОЛОШЕНЄ.

Повѣдомляемо всѣхъ членовъ братства св. АА. Петра и Павла въ Ансоніи, Конн. вôддѣлъ 10 Р. Н. Союза, що нашъ рôчный мітинґъ вôдбуде ся дня 25-го Децембра о другôй годинѣ пополудни въ церковной гали. На той мітинґъ взываемо всѣхъ членовъ зъ Ансоніи, Дербі, Шелтонъ, Сіморъ, а філія братства зъ Ватербері мае выслати нѣйменьше двохъ делеґатовъ, бо на тôмъ мітинґу будуть прочитанѣ всѣ доходы и розходы за цѣлый рôкъ, а такожь буде ся выбирати новый урядъ на рôкъ 1905. Тому просимо еще разъ незабути прийти на тôй мітинґъ и выровнати свôй довгъ; хто безъ важнои причины не явить ся заплатить кару 50 цнт., а урядникъ $1.00. Рôвножь каждый членъ Союза мае заплатити 25 цнт. на желѣзный фондъ.

Урядъ.

„Русины въ Америцѣ“.

Така статя зъ 4 образками е надрукована въ анґлійскôмъ тыждневнику „The Charities“, що выходить въ Ню-Йорку. Кромѣ сеи статьѣ е тамъ ще слѣдуючѣ: Вплывъ славяньскои іміґраціи на промыслъ, Славяне при твердôмъ углю, При мягкôмъ углю, Словаки въ Америцѣ, Полудневѣ Славяне, Чехи въ Чікаґо, Чехи на фармахъ у Висконсинѣ, Якъ мешкають Славяне въ околици Джерзи Сити, Духоборы, Мадяры въ Ню-Йорку, Поляки въ Балтиморѣ, Литвины въ Америцѣ.

Се цѣкаве число повиненъ собѣ прочитати каждый Русинъ и дати до прочитаня знакомымъ Американцямъ. Коштуе лишь 10 центôвъ. Замовляти въ редакціи „Свободы“.

Svoboda
Box 353, Scranton, Pa.

СПРАВЫ „СОЮЗА".

Головный Урядъ „Р. Н. С." на роки 1904—1906.

Головный предсѣдатель { КОНСТ КИРЧОВЪ, 140 Essex Str., Jersey Ci y, N. J.

Головный секретарь { С. ЯДЛОВСКІЙ Box 76, Jersey City, N.J

Головный касіеръ { АЛЕК. ШАРШОНЬ, 524 Pine & Franklin St. Shamokin, Pa.

Ихъ заступники:

Мѣсто-предсѣдатель.........С. Митренко OLYPHANT, PA.

Заст. секретаря ....Йос. Кульчицкій BALTIMORE, M. D.

Заст. касіера ....А. Янковичъ MC ADOO, PA.

Радні:

А. Валевскій.........St. Louis, Mo.
А. Семяницкій.......Trauger, Pa.
Кир. Дембицкій.......Mahanoy Plane, Pa.
Е. Кобывъ.........Olyphant, Pa.
Ал. Сорока..........Plymouth, Pa.
Иванъ Парилякъ........Terryville, Conn.

Ихъ заступники:

Ив. Сенько...........Jessup, Pa.
Ив. Посипанко.........Mc Adoo, Pa.
Ник. Домбровскій.........Eleanor, Pa.

Контрольна комісія:

О. А. Улицкій..........Ansonia, Conn.
Мих. Турковскій........McKees Rocks, Pa.
Ив. Воргачъ.........Mt. Carmel, Pa.

Головный организаторъ:

о. Н. Пôдгорецкій, box 31, Jersey City, N.J

ДО ВѢДОМОСТИ СЕКРЕТАРОВЪ „СОЮЗА".

Поважаний П. Секретарѣ! Прошу собѣ се запамятати разъ на все. що

1) при каждой змѣнѣ вашои адресы або коли выбраный новый секретарь треба про се сейчасъ повѣдомити головного касіера;

2) всѣ квіты, котрі высилаю разомъ зъ чекомъ до пôдпису посмертної або надзвычайнои запомоги не затримовати при собѣ по 3 мѣсяцѣ, але сейчасъ вôдсилати до редакціи „Свободы" до оголошеня. Квіты тѣ гол. Урядъ мусить переховувати.

Здоровлю васъ всѣхъ и остаю зъ поважанемъ

Алексій Шаршонь,
гол. касіеръ Р. Н. Союза.

Ч. 458. **КВІТЪ** $271.50

на двѣста сѣмдесять одень долярôвъ, котрі Мѣсцевый Урядъ отримавъ на кошта похоронні яко посмертну запомогу по Францішцѣ зъ Головнои Касы „Руского Народного Союза" въ Америцѣ.

McKeesport, Pa. 1904.

Михаилъ Саверъ.

Свѣдки { Е. Пелеховичъ, А. Турула.

Ч. 462. **КВІТЪ** $600.00

на шѣсть сотъ долярôвъ, котрі Анастазія Фусекъ отримала яко посмертну запомогу по мужу Семанѣ зъ Головнои Касы „Руского Народного Союза" въ Америцѣ.

Troy, N. Y. Nov. 23, 1904.

Анастазія Фусекъ,

Свѣдки { Павло Рончковскій. Данко Боднарикъ.

Рухъ
въ вôддѣлахъ Р. Н. С.

БРАТСТВО

св. А. Петра и Павла въ Carnegie, Pa., вôддѣлъ Союза 55, буде отримувати рôчный мітинґъ 11-го Децембра 1904. На мітинґу буде ся выбирати новый урядъ и принимати новыхъ членôвъ безъ вступного. Братя Русины, вступайте до нашого братства и до Союза, бо въ той способъ забеспечите себе и свои родины. Котрый членъ не явить ся на мітинґъ заплатить 50 центôвъ кары.

Ив. Сказко, предсѣдатель,
Арс. Патрошь, секретарь.

ОГОЛОШЕНЕ.

Повѣдомляю всѣхъ членôвъ братства св. Андрея Ап. въ Бреславъ, Па., вôддѣлъ 30, що мітинґъ вôдбуде ся дня 25-го Децембра. Мітинґъ зачне ся о другой годинѣ пополудни зô слѣдуючимъ порядкомъ: Перше буде ся принимати новыхъ членôвъ до братства за $1.50 вступного, друге буде ся читати розходъ и доходъ зъ цѣлого року и трете буде ся выбирати новый урядъ на рôкъ 1905 Тожь напоминаю всѣхъ членôвъ, щобы ся зôйшли на той мітинґъ и вырôвнали свôй довгъ, щобы мы могли всѣ книжки и касу передати новымъ урядникамъ въ порядку. Котрый членъ безъ важнои причины не появить ся на той мітинґъ и не вырôвнае свôй довгъ, заплатитъ кару 50 цт. а урядникъ $1.00. Повѣдомляю также що каждый членъ мае заплатити въ мѣсяци Децембру по 25 цт. на желѣзный фондъ.

Панько Ленько, секретарь,
Christopher, Pa., Luzerne Co.

ПОВѢДОМЛЕНЕ.

Братство Усп. Пресв. Богородицѣ въ Allegheny, Pa. ч. 56 Р. Н. С., дня 11-го Децембра буде вôдбувати рôчный мітинґъ. Каждый членъ мае ся явити въ гали о 1-ôй годинѣ пополудни пôдъ карою $1.00 и о скôлько можности выровнати свои довгъ. Рôвножь каждый членъ мае заплатити по 25 цт. якъ се читаєте въ „Свободѣ" вôдъ головного Уряду Р. Н. Союза, иначе буде вылученый зô Союза а вôдтакъ и зъ братства. Старайте ся, братя утримати єдность якъ то досі было. Члены, котрі суть на плей вахъ (до $2.00 тикетъ вертаный) можуть ся ставити; сли тикетъ коштує повысше двохъ долярôвъ мають увѣдомити предсѣдателя пôдъ адресою: П. Герляхъ, Box 52, Wilson, Pa., Alleg. Co. Лишь въ разѣ недуги членъ може бути увôльненый вôдъ присутности на тôмъ мітинґу. Програма: 1) справоздане рахункôвъ зъ цѣлого року; 2) выбôръ нового уряду; 3) принимане новыхъ членôвъ безъ вступного до братства.

П. Герляхъ, предсѣдатель,
М. Турковскій, секретарь,
П. Герія, касіеръ.

ВАЖНА СПРАВА.

Братство св. Йоана Хрестителя въ Монесенъ, Па., вôд. Р. Н. С. 62, буде мати рôчный мітинґъ въ мѣсяцю Децембру въ другу недѣлю по першôмъ, у тôй самôй гали де були мітинґи черезъ цѣлый рôкъ. На той мітинґъ мусять явити ся каждый членъ зъ выняткомъ хорыхъ и тыхъ, котрыхъ тикетъ коштує понадъ $1.50. Єсли хто не явить ся, заплатить кары 3 доляры, длятого, бо буде ся выбирати новый урядъ, а старый урядъ буде здавати справоздане зъ цѣлого року и будуть другі важні справы.

Данилъ Федорчакъ, предс.

ДОБРА НАГОДА.

Братство св. О. Николая въ Фордъ Сіті, Па., вôддѣлъ Союза 63, буде принимати 18-го Децембра 1904 и въ Януарю 1905 новыхъ членôвъ за половину вступного. Спôдѣємось, що многі братя Русины приступлять до насъ на той часъ, бо братство и Союзъ каждому потрѣбный. Прийде на тебе яка суста а не маєшь тутъ нѣ мамы нѣ нянька, то хто ся тобою буде опѣкувати? Спѣшіть ся братя, приступайте поки часъ, бо по невчасѣ не скоро.

Мих. Бекъ, предсѣдатель
Сем. Баль, секретарь,
Петро Оресикъ, касіеръ.

БРАТСТВО

св. Отця Николая въ Питсбургу, Па., вôддѣлъ Р. Н. Союза 53, буде принимати на мітинґу дня 11 го Децембра 1904 новыхъ членôвъ безъ вступного. Всѣ тѣ члены позамѣсцеві, котрыхъ тикетъ не коштує бôльше якъ $1.50, безусловно мають явити ся на мітинґъ. Хто не буде собѣ се легковажити заплатить одного доляра кары.

А. Журавъ, секретарь.

БРАТСТВО

Рождества Пресв. Богородицѣ въ Лансфордъ, Па. вôддѣлъ Союза 16, буде отримувати рôчный мітинґъ дня 18-го Децембра 1904. Каждый членъ мае явитись на сей мітинґъ пôдъ карою 25 центôвъ, а урядникъ пôдъ карою $1.00. На мітинґу будуть пересмотрені рахунки зъ цѣлого року. Такъ само каждый членъ буде мати право внести скаргу, єсли яку мае противъ братства або котрого небудь урядника. Наконець буде ся выбирати новыхъ урядникôвъ на слѣдуючій рôкъ.

Левъ Монєта предсѣдатель,
Мих. Терпанъ секр. Союза,
Ив. Полянскій секр. брат.

БРАТСТВО

св. О. Николая въ Лопезъ, Па, вôддѣлъ Р. Н. Союза 89 повѣдомляє своихъ членôвъ, що рôчный мітинґъ вôдбувъ ся 27-го Новембра. Були переглянені рôчні рахунки и все знайдено въ якъ найлѣпшôмъ порядку. До нового уряду выбрані: М. Ташакъ предсѣдатель, В. Фецичъ секретарь. Фр. Куземка касіеръ, Сем. Куземка заступникъ предсѣдателя, Сем. Сливакъ заст. секретаря, Т. Манковичъ заст. касіера.

Василь Фецичъ, секретарь.

ПОВѢДОМЛЯЄМЪ

всѣхъ членôвъ тов. „Любовь" въ Филаделфіи, вôддѣлъ Союза 45, щобъ каждый явивъ ся на рôчный мітинґъ 11-го Децембра 1904 пôдъ карою 50 цт. а урядникъ пôдъ карою $1.00, бо маємъ важні справы до полагодженя, якъ выбôръ нового уряду на другій рôкъ и т. п. На сѣмъ мітинґу будемо принимати членôвъ котрі не мають бôльше якъ 30 лѣтъ такъ до товариства якъ и до Союза безъ вступного, а повысше 30 лѣтъ за половину вступного. Горнѣть ся хлопцѣ, спомагайте своє. Товариство маємо добре, прийдѣть!

Урядники { Яцко Петриковичъ, Стеф. Мусяла, Теод. Боханъ.

ВАЖНЕ ДЛЯ КЛІВЕЛАНДУ, О.

Братство св. О. Николая, вôддѣлъ Союза 47, буде отримувати рôчный мітинґъ въ гали пôдъ числомъ 48 Гершелъ стрітъ дня 18-го Децембра 1904. На мітинґу будуть прочитані рôчні доходы и розходы братства; буде ся выбирати новый урядъ и принимати новыхъ членôвъ безъ вступного. Хто не прийде на мітинґъ заплатить доляра. Братя Русины, вступайте до братства и до Союза, не жалуйте часу и тыхъ пару центôвъ, бо прийдете до салону, то втратите неразъ бôльше за пôвъ години и еще хвороту собѣ набудете а до братства и Союза якъ вступите, то забеспечите не лише себе самыхъ, але и вашій родины. До Союза можете записати и свои жены и дѣти. Союзъ є танша и лѣпша асекурація якъ другі: за 25 центôвъ на мѣсяць платить далеко бôльше посмертного якъ англицкі асекурации. Союзъ є про рускій народъ въ Америцѣ и каждый Русинъ повиненъ до него вступити, бо днесь здоровъ а завтра вже може лежати на смертельнôй постели. — Лука Быбель, секретарь.

БРАТСТВО

св. Арх. Михаила въ Шамокинъ, Па. буде утримовати рôчный мітинґъ дня 11-го Децембра 1904 въ публичной школѣ на Брейді. На тôмъ мітинґу буде ся принимати новыхъ членôвъ до 35 лѣтъ безъ вступного.

С. Хорощакъ, секретарь.

БРАТСТВО

св. Петра и Павла въ Донло, Па., вôддѣлъ Союза 61, повѣдомляє своихъ членôвъ, щобы явили ся на рôчный мітинґъ дня 11 Децембра 1904 и выровняли свои довгъ. На тôмъ мітинґу буде вôдчитане рôчне справоздане зъ доходôвъ и розходôвъ и буде выбиратись новый Урядъ.

А. Цінгель, секретарь.

БРАТСТВО

св. АА. Петра и Павла въ Фредериктавнъ, Па., вôддѣлъ Р. Н. Союза 67, взывае всѣхъ своихъ сполубратôвъ, щобы ся явили на рôчнôмъ мітинґу дня 18 Децембра 1904 и выровняли свои довги. На тôмъ мітинґу буде ся раховати рôчный доходъ и розходъ. Буде ся также выбирати новый урядъ. Котрый членъ не прийде на мітинґъ буде караный после припису $1.00.

Иванъ Петриско, предсѣд.,
Вас. Молнаръ, секретарь.

ПОВѢДОМЛЯЮ

всѣхъ членôвъ братства св. Василія Великого въ Прайсбурґъ, Па., вôддѣлъ Союза 19, що рôчный мітинґъ вôдбуде ся 18-го Децембра; початокъ о 1-ôй годинѣ пополудни. На той рôчный мітинґъ мае ся каждый членъ явити. Буде ся выбирати новый урядъ и читати справоздане рôчного доходу и розходу. Котрый членъ не прийде на той мітинґъ, заплатить кары 50 цт. а урядникъ $1.00. Рôвножь прошу членôвъ свôй довгъ выспокоити до братства и до Союза. Прошу незабути. — Стефанъ Сисакъ, секрет.

БРАТСТВО

Благовѣщеня Пресвятои Богородицѣ въ Sayre, Pa. вôддѣлъ Союза 107 буде вôдбувати рôчный мітинґъ 18-го Децембра. На тôмъ мітинґу буде ся рахувати доходъ и розходъ за рôкъ 1904, тожь просимо всѣхъ членôвъ, щобы ся явили на той мітинґъ; єсли би котрий зъ членôвъ не явивъ ся буде змушеный заплатити кару. На мітинґу будемо принимати новыхъ членôвъ безъ вступного до братства а до Союза после новыхъ статутôвъ. Просимо тутешныхъ и околичныхъ Русинôвъ, щобы якъ найбôльше приступали до насъ, бо насъ тутъ еще невелика горстка, а чимъ насъ бôльше буде, тымъ лѣпше буде для всѣхъ. Братя Русины не забувайте о тôмъ, приступайте до братства и до „Р. Н. Союза"; забеспечьте самі себе и свою родину. Не платить ся, лишь 70 цнт. на мѣсяць а Союзъ платить $600.00 за мужа, за жену $300.00 и ще иншi запомоги въ разѣ калѣцтва и нездôбности до працѣ. Кôлько ся такъ трафляе, що неодень умре и не только, що своєй родинѣ не лишить жадной помочи але ще не мае и за що похоронити и допера мусять на него колектовати, а якъ нѣ то нѣ мѣсто его поховае якъ быдля такъ, що навить єго родина не знає, що зъ нимъ ся и стало. Каждый, що належить до братства и до Союза мае похоронъ християньскій.

За урядъ братства:

Стеф. Яцко предсѣдатель,
Илько Костикъ касіеръ,
Гр. Ковалевичъ секретарь,
Ант. Лучейко заступникъ.

ДО ВѢДОМОСТИ ЧЛЕНÔВЪ,

котрі належать до братства св. О. Николая въ Chisholm, Minn., вôддѣлъ Р. Н. Союза 37-ый, що рôчный мітинґъ вôдбуде ся 25-го Децембра 1904, после слѣдуючого порядку: 1) справоздане старого выдѣлу; 2) выбôръ нового выдѣлу; 3) рахунокъ касовый; 4) принимане новыхъ членôвъ безъ вступного. Мітинґъ вôдбуде ся въ гали Лукача Феснича.

Заговоримо и до васъ, братя Русины, котрі мешкаєте около Чішолмъ въ поблизкихъ плейсахъ, якъ у Гібінкъ, Верджинія, Спартѣ и Евелетъ. Запрашаємъ васъ на нашъ рôчный мітинґъ, а мы приймемо васъ безъ вступного до братства.

Петро Иванцьо.

— ЗЪ ПРИЧИНЫ недуги заслуженого секретаря п. В. Усцкого въ Трой, Н. Й. тамошне братство выбрало секретаремъ Союза п. Павла Рончковского, котрого адресъ слѣдуючій:

Paul Ronczkowsky,
2617—3-d Ave., W. Troy, N. Y.

ВЫКАЗЪ ЖЕРТВЪ НА „НАРОДНЫЙ ФОНДЪ"

На хрестинахъ вôдъ п. С. Баля, Фордъ, Сити $7.00. На весѣлю вôдъ п. Авксентія Телепа, Йонкерсъ, Н. Й. $5.00. На хрестинахъ вôдъ п. Ивана Гузого, Йонкерсъ, Н. Й. $1.26. На хрестинахъ вôдъ п. Лешка Горбаля, Ансонія, Кон. $9.10. Вôдъ п. Гришка, Скрентонъ, Ра. $1.00. Вôдъ о. Чаплинѣского, Ст. Луісъ, Мо. $2.00. На хрестинахъ вôдъ Стефана Оленича, Йонкерсъ, Н. Й. $5.00. Зъ хрестинъ на руки о. Пôдгорецкого, Джерзи Сити, Н. Дж. $3.50. На хрестинахъ вôдъ п. Серединьского, Бофало, Н. Й. $2.00. Складка вôдъ дѣтей о. Кульчицкого, Мк Кіспортъ, Па. $5.10. При рôжныхъ нагодахъ вôдъ о. Улицкого, Ансонія, Конек. $22.06. — разомъ зôбрано, $63.02.

ДАТКИ НА „РУСКУ БУРСУ"

Вôдъ о. Н. Струтиньского, въ хрестинъ, Олифантъ, Па. $3.00. Вôдъ п. Мих. Сидора, на хрестинахъ у А. Павлика $8.00. — разомъ зôбрано $11.00.

Дякуючи поважанымъ дателямъ, остаюсь зъ пов.

о. Павло Тимкевичъ.

НОВИНКИ.

КАЛЕНДАРЬ.

Грудень.

8	Ч.	Климентъ (Отк. Вов.)
9	П.	Алипій
10	С.	Іакобъ Персіянинъ
11	Н.	Стефанъ новый
12	П.	Парамонъ
13	В.	† Св. Ап. Андрей
4	С.	Наумъ пророкъ

— ВЪ Берлинѣ вôдбула ся оногдѣ нарада представителѣвъ нѣмецкихъ корабельныхъ фірмъ, причôмъ попередно заключили союзъ въ цѣли упрàвильненя цѣнъ ѣзды до Америки. Ухвалы приняла фірма Кунарда въ Льондонѣ и вôдъ теперь подорожѣе подорожъ до Америки о стôлько, о скôлько подешевѣла була задля конкуренціи мѣжъ перевозовыми фірмами.

— ФОНОҐРАФІЧНІ знимки. 15000 долярôвъ одержала славна американьска спѣвачка Ліліянъ Нордика вôдъ „товариства фоноґрафôвъ" за вôдспѣване передъ фоноґрафомъ чотырохъ пѣсень. Артистка мусѣла однакъ заручити, що не буде спѣвати жадному конкуренційному товариству. — Въ лѣтѣ сего року „Львівскій Боянъ" спѣвавъ передъ фоноґрафомъ поверхъ 20 украиньскихъ пѣсень для якоись анґлійской фабрики фоноґрафôвъ и одержавъ за те кôлькасотъ коронъ, а крôмъ того фабрика прислала „Боянови" въ дарунку фоноґрафъ, а плиты зъ тыми пѣснями мають небавомъ наспѣти.

— ЗЪ Десладжь, Мо. пишуть намъ: „Робота тутъ иде добре; въ Бонъ Теръ, Мо. такожь. Робить ся 8 годинъ, платня $1.90. Хто бы не мавъ роботы, нехай тутъ прийде а достане роботу." Добре бы було однакъ, єслибъ Русины, що хочуть ити тамтуды за роботою порозумѣлись впередъ листовно зъ тамошнымъ секретаремъ адресъ такій: Theo. Revak, Box 348, Desloge, Mo. *Ред.*

— ЗЪ КИЄВА доносять, що петербурска головна управа печатныхъ справъ не дозволила выдавати украиньскій тыждневникъ п. з. „Вік". — „Кіевскіе Отклики" доносять, що письменникъ П. Рябошапка звернувъ ся на днихъ до міністра внутрѣшныхъ справъ зъ просьбою о дозвôлъ выдавати въ Києвѣ тыждневникъ въ украиньскôй мовѣ п. з. „Днїпрові хвилї". За послѣдні два мѣсяцѣ то вже пята просьба о выдаване украиньскои часописи.

— ЩОБЫ спинити куренє тютюну серѣдъ молодѣжи, правительство анґлійске выдало законъ, котрый забороняе курити хлопцямъ и дѣвчатамъ, котрі мають меньше якъ 16 лѣтъ, пôдъ карою 10 шілінґôвъ. Такъ само не вôльно купцямъ продавати тютюну такимъ дѣтямъ пôдъ карою 20 шілінґôвъ.

— ВЪ Лісбонѣ въ Португаліи оденъ професоръ перекидаючи книжки въ тамошной парламентарной бібліотецѣ, вôдкрывъ пôдъ книжками цѣле гнѣздо ѣдовитыхъ гадюкъ. Настрашеный утѣкъ чимъ скорше зъ бібліотеки и зачавъ кричати о ратунокъ. Нѣхто не смѣвъ войти до бібліотеки, боячись, щобы не вкусивъ его вужь. Доперва оденъ жандармъ узброєный патикомъ увôйшовъ до бібліотеки и забивъ чотыри вужѣ. Здає ся, що тамъ пôдъ книжками еще бôльше гнѣздъ гадючихъ.

ЄСЛИ на якôмъ плейсѣ васъ є 10 до 15 Русинôвъ а хотѣли бы сте приступити до Союза, то заложѣть собѣ маленьке братство и напишѣть про се головному предсѣдателеви Konst. Kyrczow, 140 Essex Str., Jersey City, N. J. а вôнъ вамъ дасть близшій поясненя и пришле потрѣбні рѣчи.

Всячина.

ВЪ ХІНЬСКОЙ ВЯЗНИЦИ.

Цѣкавый опись хіньскои вязницѣ подае въ одной часописи лѣкарь зъ Москвы др. Ґрозґлікъ, що перебувае теперь на мѣсци войны на далековъ Сходѣ. Зъ опису того выймаемо отсй подробицѣ.

Заѣхали мы передъ высоку обгороду, грубо улѣплену зъ глины у внутрѣ, на просторой площи, де мѣстять ся три найважнѣйшй въ Харбінѣ институціи для вымѣрюваня справедливости: судъ, вязниця и домъ ката. До середины ведуть знамений хіньскй ворота, два або й бôльше разôвъ высшй вôдъ обгороды, зъ дахомъ стятымъ остро на горѣ й закôнченомъ на горѣ; однакъ воротъ на долинѣ нема. По обохъ сторонахъ, у внутрѣ обôстя — лѣпянки. Въ однôй сидить хіньска варта, въ другôй мешкае катъ. Увôйшовши, заглянули мы зъ цѣкавости до середины: катъ гравъ въ кôстки зъ помôчникомъ, а надъ ними на стѣнѣ висѣли шаблѣ, якй вже вôдтяли сотки головъ винуватыхъ, менше винуватыхъ и зовсѣмъ невинуватыхъ сынôвъ великои державы.

Варта впустила насъ безъ перегоны и зъ великимъ вдоволенемъ вôддала намъ якйсь почести, що мали наслѣдувати салютоване воякôвъ... Того дня, анѣ взагалѣ протягомъ кôлькохъ послѣдныхъ днѣвъ не суджено нѣкого. Секретарь суду зъ довгою косою не знавъ намъ пояснити, коли именно се торжество вôдбуде ся, бо, (але говоривъ поважно), теперь е страшна спека, а судія е дуже товстый. Тому треба чекати, ажь настане холоднѣйша пора.

Щожь було робити? Запиталисьмо, якои будовы е судія другого суду въ Харбінѣ, а дôзнавши ся, що рôвножь товстый, постановили ждати догôднѣйшого часу. А тимчасомъ звидѣлисьмо вязницю.

Кôлька крокôвъ вôдъ суду стоить довга лѣпянка, переділена впоперекъ деревлянымъ плотомъ на двѣ половины. Въ однôй сидять переступники, въ другôй ихъ дозорцѣ. Въ комнатѣ дозорцѣвъ, повздовжь цѣлои стѣны, тягне ся щось въ родѣ скринѣ, высокои по поясъ, широкои на два лôктѣ и покрытои матами зъ рижовои соломы. Збудована е зъ цеглы и зъ глины; вздовжь неи йде коминъ. Горить у нѣй въ отворѣ, що выходить до сѣней, а дымъ стелить ся черезъ широкій отвôръ на верхъ, майже на поземнй долôвки. Ся скриня, то головна часть складова хіньского мешканя, а заразомъ найважнѣйшій предметъ въ хатѣ: пѣчь и лôжко рôвночасно. На нѣй, гейбы на запѣчку, сплять Хінцѣ, неразъ по двайцять осôбъ. На нѣй сидять, ѣдять и въ загалѣ перебувають часъ, коли е въ дома.

Въ хвилѣ, коли мы увôйшли до вязницѣ, коло двайцять довгокосыхъ дозорцѣвъ сидѣло на печи та грало въ улюбленй Хінцями кôстки; такъ були займленй грою, що мало звертали уваги на нашу присутнôсть.

Въ другôй половинѣ будинку, за деревляными кратами, сидѣло на земли менше бôльше сто переступникôвъ. Деякимъ поковано руки й ноги. Брудній такъ були, одежь такъ на нихъ була пошарпана въ лахи, що обдерти дозорцѣ выглядали при нихъ якъ вельможѣ. Сидять въ гробовôй мовчанцѣ. Жовти якъ цитрины, поморщенй, повялй, зъ глупковатымъ выразомъ лиця, роблять враженѣ неподвижныхъ фіґуръ камѣнныхъ, невдатно выконаныхъ невправною рукою. Навкруги нихъ, на глинянôй долôвцѣ, баюры болота, лушпины орѣхôвъ, купины смѣтя. Вохкій воздухъ, насыченый вапарами хіньскихъ стравъ, здае ся, прямо тяжить. Крôзь маленькй вôконця, залѣпленй паперомъ, продирае ся скупе свѣтло. Усе разомъ робить враженѣ пекла.

Видить ся намъ, що подушимо ся. Спѣшно намъ выйти на дневне свѣтло, вôдотхнути лекшимъ воздухомъ. И коли знову бачимо свѣтъ и сонце, вôддыхаемо свобôдно, гейбы прокинули ся зô сну прикрого и томлячого.

— —

ЗЪ ИСТОРІИ ПЕРСТЕНЯ.

Неоденъ зъ насъ не здае собѣ справы зъ того, якъ важну ролю вôдграе перстень въ исторіи людства — рѣчь на позôръ такъ мала и дрôбна. Здае ся намъ, що перстень служивъ и служить выключно до прикрасы гарныхъ пальцѣвъ та иншого значѣня не мае нѣякого.

Въ дѣйсности однакожь лишь повстане й истноване жѣночихъ перстенѣвъ вôднести належить до замилуваня жѣнокъ въ прикрасахъ, натомѣсть мужескій перстень мае зовсѣмъ особный початокъ.

Вже въ дуже давныхъ часахъ уживано печатокъ зъ вырѣзанымъ на нихъ гербомъ або прôзвищемъ властителя, и первѣсно така печатка потверджувала тожсамôсть листу та мала значѣне нынѣшного пôдпису. Для выгоды отже носили мущины печатку, вырѣзану на перстени.

И можнй й простй мали такй перстенѣ, и королѣ й шляхта, а исторія пише, що такй знамена зложенй можными въ руки пôдчиненыхъ, надавали власть приказуваня въ имени властителя вырѣзанои печатки.

И такъ историчный Фараонъ вôддавъ Йосифови пановане надъ Єгиптомъ, вручивши ему знамя. Віблійному Гамонови, найсильнѣйшому зъ князѣвъ, вôдобрано перстень, коли попавъ у неласку и вôддано Мардохееви князѣвску власть разомъ изъ перстенемъ. Сынъ марнотравный, по поворотѣ до батькôвскои хаты, дôставъ не лишь найлѣпшу одежу, але й родинный перстень яко знакъ власти надъ службою.

Нынѣ всѣ майже Єгиптяне, навѣть найбѣднѣйшй, носять на маломъ пальци правои руки срѣбнй перстенѣ зъ вырѣзанымъ именемъ и додаткомъ „рабъ божій".

Загально звѣсне е значѣне перстеня въ нашихъ обрядахъ шлюбныхъ. Давнѣйше, третій палець лѣвои руки призначеный бувъ до ношеня шлюбного перстеня, а се тому, бо люде гадали, що осôбна жила бѣжить вôдъ того пальця до серця. Вѣру въ серцеву жилу третого пальця принято вôдъ Римлянъ, однакъ нынѣшна наука заперечуе се рѣшучо.

Христіяньскй епископы посѣдають перстенѣ, що е усвяченымъ символомъ звязи епископа зъ церквою и власти надъ пôдчинеными его овѣцѣ вѣрными.

Давнѣйше вразъ зъ епископомъ и перстень его складано до гробу; неразъ при тôмъ приключало ся, що окрадано тй гробы. Италійскій поетъ, Боккачіо, розказуе пригоду одного молодця, що приставъ до злодѣйскои компаніи, яка мала обôкрасти гробовець архіепископа Неаполю. Забобоннй злодѣ бояли ся зôйти до гробу и вырядили тамъ ново принятого молодця, самй же ожидали надъ гробôвцемъ пайованя добычѣ. Але молодець, добувши цѣнного перстеня, не хотѣвъ дѣлити ся зъ боязливыми товаришами, а сесй зъ мести привалили отвôръ гробôвця тяжкимъ каменемъ, засудивши захланного спôльника на страшну смерть пôдъ землею. И вже наближала ся хвиля, коли душа молодця мала покинути грѣшне тѣло, ажь тутъ надôйшла друга шайка злодѣвъ по цѣнный перстень, вôдвалила камѣнь и — на видъ выходячои зъ гробу бѣлои постатѣ утекла въ безпамятнôмъ перестраху.

Середъ церковныхъ перстенѣвъ перше мѣсце займае перстень, якій кождоразовый папа римскій полишае свому наслѣдникови. Пôсля переданя походить сей перстень вôдъ апостола св. Петра.

Въ богатôй скарбници турецкого султана находить ся славный перстень Ахмеда. Якъ переказують, належавъ вôнъ колись до короля Соломона и мавъ въ собѣ силу опанонуваня злыхъ духôвъ, якихъ вôдтакъ ловлено, замыкано въ горшкахъ и запечатавши печаткою чудесного перстеня, придержувано цѣлй вѣки въ невыгôднôмъ арештѣ.

Такъ каже переказъ; нынѣ зубъ часу знищивъ печатки, а злй духи повтѣкали зъ горшкôвъ и радй зô свободы, увивають ся середъ людей, та щобы вынагородити собѣ кôлькасотлѣтну втрату часу, роблять пакости въ десятеро бôльшй.

Часомъ и до зручного выконаня убійства уживано давнѣйше перстенѣвъ. Славный Цезаръ Борджія носивъ такій перстень, и якъ сучаснй запевнюють, уживавъ его часто. На позôръ приязне стиснене руки вбивало невыгôдного неприятеля, бо дуже делікатне сталеве жало, помѣщене на оправѣ перстеня, входило безъ болю въ руку и запускало сильну отрую.

Иншого рода перстень зъ отруею посѣдавъ Кондорсъ, фільозофъ зъ часôвъ французскои революціи. Вôдъ смерти пôдъ жільотиною спасъ ся Кондорсъ тимъ, що споживъ заховану въ перстени сильну отрую, яку вже наперед давъ собѣ злагодити.

— —

ЩАСЛИВЕ ПОДРУЖЄ.

Оденъ зъ англійскихъ ученыхъ на основѣ статистичныхъ датъ дôйшовъ до пересвѣдченя, що супруже щасте зависить не лише вôдъ добору характерôвъ и поглядôвъ, але вôдъ добору вѣку подругъ. Вôнъ вынайшовъ навѣть математичну формулку при доборѣ вѣку подругъ, а именно: Вѣкъ мужчины належить подѣлити черезъ два а до одержаного квоту додати 7. Се число вкаже лѣта жѣнки, яка вôдповѣдала бы вѣкомъ чоловѣкови. Примѣромъ: хтось мае 30 лѣтъ и хоче женити ся. Єго жѣнка повинна мати ($30:2=15+7=$) 22 лѣтъ. Той самъ математичный взорець оберненый, служить при выборѣ мужа для дѣвчины. Єсли примѣромъ дѣвчина мае 20 лѣтъ, то еи мужь повиненъ мати ($20-7=13$ разы $2=$) 26 лѣтъ. Англійскій ученый радить, держати ся сего рахунку при заключуваню подружя, и заручае, що такъ дôбранй подружя будуть щаслив...

— —

ДУМКА ХЛІБОРОБА.

Ой вийду я на поле,
На горб високий стану,
Вкруг себе наоколо
І вздовж і вшир погляну.

Подивлю ся на право
Все паньске бачу поле,
Подивлю ся на ліво —
Шумлять жита мов море!

Широке поле паньске,
Вузонька моя нива —
Чому ти думко моя
Така сумна й тужлива?

— Ой поле гарне поле,
Широке, мов те море,
Чомуж ти чорне поле,
Все панськеє не моє!

Ой хтожь тебе гей поле
Широке наче море,
Хто ме тебе орати,
Засівів плід збирати!

Самий буду робити
По ріллях, стернях лиш водити —
Робити ніч и днину —
На панську гей родину.

Ой поле чорне поле,
Широке мов те море,
Чомуж ти чорне поле,
Все панськеє не моє?

Іван Діброва.

— —

СМѢШНЄ.

Жѣнка: Я не розумѣю, якъ можна такъ довго сидѣти въ шинку.

Мужь: Га, якъ не розумѣешь, то длячого говоришь о тôмъ, чого не розумѣешь?

— —

ВЪ СУДѢ.

— Чи вы певнй того, що небôщикъ случайно упавъ до воды и утопивъ ся? Иншй кажуть, що то зробивъ умысно.

— Свѣтлый суде! вôнъ нѣсъ фляшку горѣвки въ кишени; коли бы ся бувъ топивъ по добрôй воли, то певно передъ тымъ бувъ бы выпорожнивъ фляшину.

JOHN J. CAMPTON
Католицкій похоронникъ.
Вынаймае тано керичъ —ту и на околицю.—
410 WEBSTER STR., - SHAMOKIN PA.

ГАВРИЛЪ МАЛИНЯКЪ
WHOLESALE
Cor. Franklin & Spruzheim Sts.
SHAMOKIN, PA.

Мае завсёгды на складѣ свѣже, добре пиво въ великихъ и малыхъ бочôвкахъ зъ найлучшихъ броварôвъ, горѣвки и лікеры найлѣпшого ґатунку.

Братя! замовляйте у свого!

МАЄШЬ КНИЖКИ ДО ОПРАВЫ?
CONDRAD LOTZ,
305 Lackawanna Ave., Scranton, Pa.
оправляе книжки всѣлякого рода, хочь бы якъ розтрясені. Також робить книжки для братствъ, церковь, бизнесменôвъ и т. д. За роботу ґварантуе.

SOCIALISM is the coming issue in politics. You may be for it or against it, but in either case you need to understand it, and so you need to read
The International Socialist Review
Ask your newsdealer for it or send 30 cents for a three month's subscription and a copy of Socialism and Farmers. No free copies.
CHARLES H. KERR & COMPANY, Publishers
56 FIFTH AVENUE, CHICAGO

СЕМАНЪ МИТРЕНКО
готельничій
на River st., OLYPHANT, Pa.

Хочешь выпити гарненько?
Запытай ся де Митренко;
Готель, виску, пиво мае,
Повні склянки доливае.
Є цигара, є и галя
На мітинги, на вабавы:
Тамъ посидишь, погуляешь,
Вчуешь неодно цѣкаве, —
А що выпешь, то знай брате,
Пôде дальше, якъ у пяты!

ОДИНОКІЙ РУСКІЙ ГОТЕЛЬ
Д. ГОЛОДА
38 Green str., JERSEY CITY, N.J.

Кождый Русинъ маючій яку небудь потребу въ Ню Йорку, чи въ околици, повиненъ вступити до того готелю, бо тутъ достане найздоровші и найтанші напитки всякого рода и пораду, де най лучше купити шифкарту.

Dr. F. J. Meek,
(МИКОЛАЙЧИК.)
СПЕЦИЯЛІСТ
СЛАБОСТЕЙ
ЖІНОЧИХ,
ДИТЯЧИХ
І ВЕНЕРИЧНИХ.
Жени при породі дізнають особлившої опіки.
Офіс: 227 N. Shamokin Str. SHAMOKIN, PA. | Телефон Nr. 1673

Юліянъ Копистяньскій
(JULIAN KOPYSCIANSKI)
424 Shamokin Str., ШАМОКІНЪ, ПА.

Перворядный салюнъ рускій. — Найлѣпші напитки можна ту достати, якъ: пиво на шклянки и бутельки, вина розмаитого ґатунку, горѣвки досконалі, цигара дуже добрі.

Спѣшѣть Братя Русины до свого братчика Юлька!

ST. HERMANS BENEVOLENT Society. ORGANIZED FEBR. 1883 ROCHESTER, N.Y.

Выробляе брацкі машлѣ, шапки, вôдзнаки, хоругвы, уніформы.
Цѣнникъ и пробки высылае даромъ.
Можете писати до насъ по руски, словеньски або польски.
R. H. Morgan, 23 N. Main str. SHENANDOAH, PA

ВЕЛИКІЙ КОМПАНІЧНЫЙ СТОРЪ
Russian Mercantile Co Ld.
— въ —
SHAMOKIN, PA., 327 Shamokin st.

Найбольшій рускій компанічный сторъ въ Америцѣ. Заложеный ще въ роцѣ 1889, а теперь побольшеный, украшеный и на ново урядженый. Новый дôмъ великій, красный, котрый компанія купила 1896 року за $18.000 доказуе, що може компанічна робота. — Всѣ розумні Русини належать до тои компании, купують зô свого власного стору значить, спомагають самыхъ себе. — Мѣсячно обертае сторъ сумою $5,500.00 Заряджують нимъ:

Н. Габура, М. Колодѣй.

ИВАНЪ ГЛОВА
JOHN GLOVA (POSTMASTER)
— въ —
Excelsior, Pa.

ОДИНОКІЙ СТОРЪ НА ЦѢЛЫЙ EXCELSIOR.

Всякі потрѣбні рѣчѣ до житя, якъ також можна купити убраня майнерскі и звычайні.

Посылае також грошѣ до всѣхъ частей свѣта, скоро, тано и безпечно.

☛ Продае шифкарты. ☚

Не вôдь нынѣ вже знають люде солідного Ивана Глову.

Оденъ зъ найбôльшихъ броварôвъ въ Америцѣ.

ВАРИТЬ ПИВО НА КРАЕВЫЙ СПОСОБЪ, БЕЗЪ ВСЯКИХЪ ПРИМѢШОКЪ.

Хто лишь разъ покоштуе сего пива, то иншого вже не хоче пити.

Голова вôдъ него нѣколи не болить, бо есть здорове и поживне.

НЕ ТРЕБА ЄГО ЗЪ РЕШТОЮ ХВАЛИТИ, БО ДОБРЕ САМО ЗА СЕБЕ ГОВОРИТЬ.

E. ROBINSON'S SONS,
LAGER BEER BREWERY,
435 to 455 N. 7-th Str.
SCRANTON, PA.

Telephone calls: GENERAL OFFICE 2333. NIGHT CALL 4854.

ПЕРША РУСКА БУЧЕРНЯ ВЪ SCRANTON, PA.
Михайла М. Югаса
314 THIRD STREET

Хочешь купить добре мясо,
Шинку чи смачныхъ ковбасъ,
Не трать брате грошей й часу,
Лишь пытай ся, де бучеръ Югасъ.

Вôнъ всѣляке мясо мае,
Зъ людьми красно розмовляе
И поруски, по словеньски,
По анґлицки и по польски.

Зъ него Русинъ, бучеръ славный,
Къ добрôй справѣ всегда справный,
За рускій народъ крѣпко стоить,
Вражды люцкой ся не боить.

Тожь Рус намъ треба знати,
Що єго тре пôдпирати;
Красно вважить, въ папѣръ запакуе,
Бучерня чиста, ажь ся серце радуе.

Мы, Руснаки но жалуемо,
Вôдъ Югаса все мясо купувати будемо,
Бо вôнъ у Scranton найлѣпше мясо мае,
О тôмъ кожда дитина навѣть добре знае:

Тожь милі братя, нѣкуда ся не волочѣть,
До найлѣпшои бучернѣ до Югаса ходѣть
Добре, тано, справедливо!
Чисто, смачно и уцтиво!

Перша Руска Торговля и Рукодѣльня
РИЗЪ И ЗНАРЯДÔВЪ ЦЕРКОВНЫХЪ
у Львовѣ

поручае богато заосмотреный складъ всѣлякихъ товарôвъ церковныхъ.

Принимае замовленя на всякі роботы зô золота, срѣбла, бронзу и иншихъ металѣвъ, якъ також до вôдновленя, позолоченя и посрѣбленя всякі церковні и домашні знаряды.

Всякі посылки полагоджуе вôдворатною почтою. Все выконуе въ найкоротшôмъ часѣ и по найнизшôй цѣнѣ. На жадане высылае цѣнники богато ілюстровані.

Е. Спожарскій и В. Устеньскій,
ул. Руска Ч. 1., Львôвъ. Austria, Galicia.

СВѢТОВА ВЫСТАВА ВЪ ST. LOUIS

Кождый, хто зъ Братôвъ-Русинôвъ приѣде звидѣти славну свѣтову выставу въ St. Louis, Mo. нехай не пожалуе зайти до

перворядного руского салону
АЛЕКС. ВАЛЕВСКОГО

а тамъ знайде все здорові напитки та циґара, а що найголовнѣйше: добру пораду, помôчь и услугу черезъ цѣлый часъ.

Також пригадуе ся ласкавôй памяти, що спродае тані а добрі шіфкарты и высилае грошѣ до краю.

Aleksander Walewskyj,
175 St. George St., St. Louis, Mo.
Bell 'Phone Blue 1254.

Гей Русины! чи знаете вы дорогу до дешевого и доброго куна? Она веде просто до
Юрія Хиляка
въ OLYPHANT, PA.

Вы его певно добре знаете. Въ него знайдете одинокій, найдешевшій, найлучшій и наймоднѣйшій сторъ зъ убранями. Купите добре „шифкарту" и скоро а безпечно пôшле вамъ грошѣ до старого краю. Не гадайте однакъ, що то вже все — нѣ! Вôнъ мае ще найпараднѣйшій салунъ въ мѣстѣ пôдъ назвою:

Anthracite Hotel.

Тамъ доперва погостите ся, якъ въ рôднои бабки на весѣлю.

РЕСТАВРАЦІЯ И КАВЯРНЯ
TROMETTER'S
(Трометеръ)
при Рединьскôмъ дипѣ въ Shamokin, Pa.
Снѣданя, Обѣды, Вечерѣ

Въ кождôмъ часѣ можна дôстати такъ горячі якъ и зимні перекуски. Потравы прилагоджені на европейскій спосôбъ, дуже смачно. Услуга солідна. Окремі комнаты для родинъ. Найлучші вина, пива, лікеры, горѣвки и всѣ можливі напитки. Цѣна дуже мала.

ДОВОДЫ И БЛАГОДАРЕНІЯ.

Одними тôлько доводами лѣкарь може доказати, що въ дѣйстности вылѣчилъ хорыхъ людей. Читайте оголошенья другихъ лѣкарей, но въ нихъ не знайдете, щобы другій лѣкарь мавъ доводы або благодаренія своихъ пацієнтôвъ. Длятого-то, понеже хвалятся тôлько, що суть укôнчеными лѣкарами, а неразъ слабость не тôлько не вылѣчать; но побôльшать, то чи-жь тіи лѣкари могутъ мати доводы вдячности и благодаренія? Николи!

Мы знову, которыи даемо о здоровье нашего народу, щобы онъ не былъ ошираный т. з. старокраевыми и военными докторами—обманцями, радимо всѣмъ хорымъ Русинамъ удаватись тôлько до:

ПРОФ. Д-РА Е. С. КОЛЛИНСА,
диплъомованого доктора зъ Нью-Іоркского университету,
которому цѣлый свѣтъ завдячуе певне и цѣлковите вылѣченье хорыхъ.

Для того подаемо тутъ кôлька найновѣйшихъ листôвъ, въ которыхъ наші братья и сестры благодарятъ професорови КОЛЛИНСОВИ за цѣлковите вылѣченье ихъ изъ тяжкой недуги.

Вылѣченый зъ тяжкой внутренной хоробы и ревматизму.

Стефанъ Урбанъ,
Box 287, Great Falls, Mont.

Дитинячіи сухоты.

Почт. г-не проф. Коллинсъ!

Благодарю за лѣкарства, которыи выслано для моей доньки. Я страшно журился тѣмъ, що моя донька не выйде зъ той хороты. Однакъ теперь я переконался, що по Вашихъ лѣкарствахъ она чѣмъ разъ лѣпше выглядае и вже майже цѣлкомъ здорова. Для того прошу приняти мое сердечне благодареніе. Я буду розголошувати Ваше имя помежи моими знакомыми.

Съ почтеніемъ,
Іосифъ Попѣлъ,
Box 12, Fernie, B. C. Canada

Вылѣчена зъ хроничной жолудковой слабости, болю головы и внутренныхъ женскихъ устроевъ.

Марія Воднарска,
Cliffwood, N. J.

Кашель, боль перси, крижей, жолудка и нестравность.

Сердечне благодареніе засылаю проф. Коллинсови за вылѣченье моей слабости. Если бы не ваша помощъ, я певно не бачилъ бы вже денного свѣтла.

Михаилъ Денько, *Box 32, Orbiston, Ohio.*

Нервовость и боль головы.

Ласкавый докторе! Доношу вамъ, що лѣкарства Вашіи я получила въ належитомъ порядку и по ужитю ихъ сейчасъ чуюсь лѣпше и здоровше за що складаю сердечну подяку.

Анна Смитъ, *Ermandale, Ind.*

Скрофулы [пырщи].

Не маю словъ къ благодаренію д-ру Коллинсу за вылѣченье моей хороты, бо страшнодокучали менѣ скрофулы. Теперь есмь цѣлкомъ чистый.

І. Веницкій, *Cement Works D. C., Hannibal, Mo.*

Выпуклина и боль утробы.

Почт. г-не проф. Коллинсъ! Зъ великою радостію дѣлюсь зъ вами вѣстію, що отъ вашого лѣкарства я цѣлковито выздоровѣлъ и не потребую носити поясъ. Слава такому докторови! Съ почтеніемъ,

Андрей Богатко,
186 *West Rwthland, Vt.*

Доводôвъ о вылѣченью секретныхъ хоробъ не можемо навести, понеже въ томъ часѣ не было пацієнтôвъ. Тысячи выздоровленыхъ людей посвѣдчаютъ высокое знанье и практику проф. д-ра КОЛЛИНСА, яко одинокого доктора, который ручитъ за цѣлковите вылѣченье всякихъ слабостей.

СЕКРЕТНЫ ХОРОБЫ МУЖЧИНЪ И ЖЕНЩИНЪ.

Професоръ КОЛЛИНСЪ лѣчитъ власнымъ способомъ такъ, що нема такого пацієнта, которого бы своею методою не вылѣчилъ. Для того если кто есть хорый на яку будь слабôсть, повиненъ ей докладно описати въ родной мовѣ и заадресовати листъ:

PROF. DR. E. C. COLLINS,
140 W. 34th Street, NEW YORK, N.Y.

УВАГА: Проф. Коллинсъ по докладнôмъ справдженю вашой хороты и на жаданье діагнозы пôшле вамъ потрѣбну пораду и такіи лѣкарства, которыи въ короткôмъ часѣ цѣлковито и на все вылѣчатъ вашу хороту. Прото не занедбуйте своихъ хоротъ.

Офисовыи годины: Отъ 10 рано до 5 вечеромъ, а въ недѣлю отъ 10 рано до 1 пополудни.